

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

**A-5426**

Gruppe  
Group **A/B**

## Testblatt nach Anhang J des Internationalen Automobil-Sportgesetzes

Homologation form in accordance with appendix J of the international sporting code

Homologation gültig ab 01 MARS 1991 in Gruppe A  
Homologation valid as from \_\_\_\_\_ in group \_\_\_\_\_

Foto A  
Photo A



Foto B  
Photo B



### 1. Definitionen Definitions

101. Hersteller General Motors Europe  
Manufacturer \_\_\_\_\_

102. Handelsbezeichnung — Typ und Modell OPEL Omega-A 3.0 24V/Vauxhall Carlton-A 3.0 24V  
Commercial name(s) — Type and model \_\_\_\_\_

103. Gesamthubraum 2969 ccm  
Cylinder capacity \_\_\_\_\_

104. Art der Konstruktion  getrennt, Material des Chassis \_\_\_\_\_  
Type of car construction Separate, material of chassis

selbsttragend, Material der Karosserie Stahl/Steel  
Unitary construction \_\_\_\_\_

105. Anzahl der Volumina 3 106. Anzahl der Sitzplätze 5  
Number of volumes Number of places

Unterschrift und Stempel  
der Nationalen Sporthoheit  
Signature and stamp  
of national sporting authority



Unterschrift und Stempel  
der FISA  
Signature and stamp  
of FISA



A-5426

Marke General Motors Europe Modell OPEL Omega-A 3.0 24V Homologation Nr. \_\_\_\_\_  
Make Model Homologation Nr.

**2. Abmessungen — Gewichte**  
Dimensions — weights

202. Länge über alles 4742 mm ± 1 %  
Overall length
203. Breite über alles 1772 mm ± 1 % Meßpunkt An den Türen/At the doors  
Overall width Where measured
204. Karosseriebreite: 1710 mm ± 1 %  
Width of bodywork: a) Vorderradmitte At front axle
- 1754 mm ± 1 %  
b) Hinterradmitte At rear axle
206. Radstand: a) Rechts 2730 mm ± 1 % b) Links 2730 mm ± 1 %  
Wheelbase: Right Left
209. Überhang: a) Vorne 908 mm ± 1 % b) Hinten 1104 mm ± 1 %  
Overhang: Front Rear
210. Entfernung „G“ (Lenkrad-hintere Trennwand) 1660 mm ± 1 %  
Distance „G“ (steering wheel — rear bulkhead)

**3. Motor (Für Kreiskolbenmotor siehe Artikel 335 auf Nachtragsblatt)**  
Engine (In case of rotative engine, see Article 335 on complementary form)

301. Einbauort und Lage des Motors vorn längs 0° ± 1° / Front longitudinal 0° ± 1°  
Location and position of the engine
303. Arbeitsverfahren Viertakt / Four stroke  
Cycle
304. Aufladung  ja / nein; Typ ./.  
Supercharging Yes/no; Type  
(Bei Aufladung siehe auch Artikel 334 auf Nachtragsblatt)  
(In case of supercharging see also Article 334 on complementary form)
305. Anzahl und Anordnung der Zylinder 6 in Reihe / 6 in line  
Number and layout of the cylinders
306. Kühlsystem Flüssigkeitskühlung / Liquid cooling  
Cooling system
307. Hubraum: a) Pro Zylinder 494.75 ccm b) Gesamt 2969 ccm  
Cylinder capacity: a) Unitary Total
- c) Maximal zulässiger Hubraum\* 2999.88 ccm \* (Diese Angabe gilt nicht für Gruppe N)  
c) Maximum total allowed\* \* (This indication is not to be considered in Group N)





Marke ~~General Motors Europe~~

Modell

OPEL Omega-A 3.0 24V

Homologation Nr.

A-5426

Make

Model

Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Homologation Nr.

312. Material des Zylinderblocks  
Cylinder block material

Stahl-Guß / Cast iron

313. Laufbuchsen: a)  ja / nein  
Sleeves: yes/no

c) Typ ./.  
Type

314. Bohrung 95.0 mm  
Bore

315. Maximal zulässige Bohrung 95.5 mm  
Maximum bore allowed

(Diese Angabe gilt nicht für Gruppe N)  
(This indication is not be considered in Group N)

316. Hub 69.8 mm  
Stroke

318. Pleuel: a) Material Stahl / Steel  
Connecting rod: a) Material

b) Art des Pleuelfußes Geteilt / Split  
Big end type

c) Innerer Durchmesser des Pleuelfußes (ohne Lager) 55.0 mm ± 1 %  
Interior diameter of the big end (without bearings)

d) Länge zwischen den Achsen 134 mm (± 0,1 mm) e) Mindestgewicht 675 g  
Length between the axes Minimum weight

319. Kurbelwelle: a) Herstellungsart  
Crankshaft: type of manufacture

Einteilig / Single piece

b) Material Stahl / Steel  
Material

c)  gegossen  geschmiedet  
moulded stamped

d) Anzahl der Kurbelwellen-Hauptlager 7  
Number of bearings

e) Art der Kurbelwellen-Hauptlager Gleitlager / Slide bearing  
Type of bearings

f) Durchmesser der Kurbelwellen-Hauptlager 58 mm ± 0,2 %  
Diameter of bearings

g) Material der Lagerdeckel Stahl-Guß / Cast iron  
Bearing caps material

h) Mindestgewicht der Kurbelwelle (allein) 27640 g  
Minimum weight of the bare crankshaft

320. Schwungrad: a) Material Stahl / Steel  
Flywheel: Material

Stahl / Steel

b) Mindestgewicht mit Anlaßzahnkranz 16490 g  
Minimum weight of the flywheel with starter ring

321. Zylinderkopf: a) Anzahl der Zylinderköpfe 1  
Cylinderhead: Number of cylinderheads

b) Material Aluminium / Aluminium  
Material

323. Kraftstoffzufuhr durch Vergaser: a) Anzahl der Vergaser ./.  
Fuel feed by carburettor(s): Number of carburettors

b) Typ ./.  
Type

c) Marke und Modell ./.  
Marke and model





Marke General Motors Europe  
Make

Modell Opel Omega 3.0 24V  
Model Vauxhall Carlton 3.0 24V

Homologation Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.

d) Anzahl der Gemischdurchlässe je Vergaser ./.  
Number of mixture passages per carburettor

e) Maximaler Durchmesser der Gemischöffnung am Vergaserausgang ./. mm  
Maximum diameter of the flange hole of the carburettor exit port

f) Durchmesser des Lufttrichters am engsten Punkt ./. mm  
Diameter of the venturi at the narrowest point

324. Kraftstoffzufuhr durch Einspritzung  
Fuel feed by injection:

a) Hersteller GME / Bosch  
Manufacturer

b) Modell des Einspritzsystems Elektronik / Electronic  
Model of injection system

c) Art der Kraftstoffdosierung  mechanisch  elektronisch  hydraulisch  
Kind of fuel measurement mechanical electronical hydraulical

c1) Kolbenpumpe ja / nein  
Piston pump yes/no

c2) Luftvolumenmessung ja / nein  
Measurement of air volume yes/no

c3) Luftmassenmessung ja / nein  
Measurement of air mass yes/no

c4) Luftgeschwindigkeitsmessung ja / nein  
Measurement of air speed yes/no

c5) Luftdruckmessung ja / nein  
Measurement of air pressure yes/no

Welcher Druck wird zur Messung herangezogen? ./. bar  
Which pressure is taken for measurement?

d) Abmessungen der Drosselklappe(n) oder der/des Schieber(s) Ø25 ± 0.25 und/and Ø64 ± 0.25 mm  
Effective dimensions of measure position in the throttle area

e) Anzahl der effektiven Kraftstoffauslässe 6  
Number of effective fuel outlets

f) Lage der Einspritzventile  Saugrohr  Zylinderkopf  
Position of injection valves Inlet manifold Cylinderhead

g) Teile des Einspritzsystems, die zur Kraftstoffdosierung dienen: Luftmengenmesser, Kraftstoffregler  
Statement of fuel measuring parts of injection system  
Steuergerät, Einspritzdüsen/ Air flow meter, fuel pressure regulat control units, fuel injectors

325. Nockenwelle: a) Anzahl 2  
Camshaft: Number

b) Lage im Zylinderkopf/cylinder head  
Location

c) Art des Antriebs Kette / Chain  
Driving system

d) Anzahl der Lager pro Nockenwelle 7  
Number of bearings for each shaft

f) Art der Ventilbetätigung Hydrostößel / Hydraulic value tappets  
Type of valve operation

326. Steuerung: e) Maximaler Ventilhub  
Timing: Maximum valve lift

Einlaß 8.54 mm Auslaß 8.54 mm  
Inlet Exhaust

0 0

Mit einem Spiel von \_\_\_\_\_ mm  
With clearance

327. Einlaß: a) Material des Ansaugkrümmers Aluminium / Aluminium  
Inlet: Material of the manifold

b) Anzahl der Ansaugkrümmerelemente 2 c) Anzahl der Ventile pro Zylinder 2  
Number of manifold elements Number of valves per cylinder

d) Maximaler Durchmesser der Ventile 37,6 mm e) Durchmesser des Ventilschafts 7.12-0.2 mm  
Maximum diameter of the valves Diameter of the valve stem

f) Länge des Ventils 89.3 ± 1.5 mm g) Art der Ventilsfeder Schraubenfeder / Coil spring  
Length of the valve Type of valve springs





328. Auslaß: a) Material des Auslaßkrümmers Stahl/Steel  
Exhaust: Material of the manifold  
 b) Anzahl der Auslaßkrümmerelemente 2 d) Anzahl der Ventile pro Zylinder 2  
Number of manifold elements Number of valves per cylinder  
 e) Maximaler Durchmesser der Ventile 30.5 mm f) Durchmesser des Ventilschafts 7.11 - 0.2 mm  
Maximum diameter of the valves Diameter of the valve stem  
 g) Länge des Ventils 96.1 ± 1.5 mm h) Art der Ventilsfeder Schraubenfeder/Coil spring  
Length of the valve Type of valve springs

330. Zündanlage: a) Art Zündspule/Ignition coil  
Ignition system: Type  
 b) Anzahl der Kerzen pro Zylinder 1 c) Anzahl der Verteiler 1  
Number of plugs per cylinder Number of distributors

333. Schmiersystem: a) Art Naßsumpf/Wet sump b) Anzahl der Ölpumpen 1  
Lubrication system: Type Number of oil pumps

**4. Kraftstoffanlage**  
Fuel circuit

401. Tank: a) Anzahl 1 b) Lage Unter dem Kofferraum /  
Fuel tank: Number Location  
Under trunk space 82.5 Liter  
 c) Material Stahl/Steel d) Maximaler Inhalt 82.5 litre  
Material Maximum capacity

**5. Elektrische Ausrüstung**  
Electrical equipment

501. Batterie(n): a) Anzahl 1  
Battery(ies): Number

**6. Kraftübertragung**  
Drive

601. Antriebsräder  vorn  hinten  
driving wheels: front rear

602. Kupplung: b) Art der Betätigung Hydraulik/hydraulic  
Clutch: Drive system  
 c) Anzahl der Scheiben 1  
Number of plates





Marke Genral Motors Europe  
Make

Modell OPFL Omega-A 3.0 24V  
Model  
Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Homologation Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.

**A-5426**

603. Getriebe: a) Lage Am Motor angeflanscht/Flanged to the engine  
Gear-box: Location

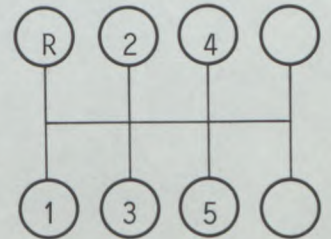
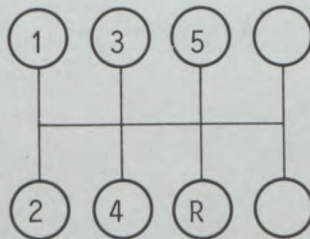
b) Manuelles Getriebe, Marke GM/Getrag c) Automatisches Getriebe, Marke ./.  
„Manual“ make „Automatic“ make

d) Anordnung des Gangschalthebels Tunnel/Tunnel  
Location of the gear lever

e) Übersetzungen  
Ratios

	Handschaltung <small>Manual</small>			Automatik <small>Automatic</small>			Zusätzl. Getriebe <small>Additional G.B</small>		
	Über- setzungen ratio	Anzahl der Zähne number of teeth	synchro.	Über- setzungen ratio	Anzahl der Zähne number of teeth	synchro.	Über- setzungen ratio	Anzahl der Zähne number of teeth	synchro.
1	3.808	47:16	x				2.337	36:16	x
2	2.106	39:24	x				1.681	34:21	x
3	1.336	33:32	x				1.355	30:23	x
4	1.000		x				1.163	28:25	x
5	0.814	27:43	x				1.000		x
Rück- wärts R	3.403	42:16					2.66	41:16	
Kon- stante Con- stant.	C= 35:27 1.296						C= 27:26 1.038		

f) Schalt-Schema  
Gear change gate



604. Schnellgang: a) Art ./.  
Overdrive: Type

b) Übersetzung ./. c) Anzahl der Zähne ./.  
Ratio Number of teeth

d) Vorwärtsgänge, zu denen der Schnellgang zugeschaltet werden kann ./.  
Usuable with the following gears





Marke General Motors Europe Modell OPEL Omega-A 3.0 24V Homologation Nr. \_\_\_\_\_  
Make Model Homologation Nr.

605. Antriebsachse  
Final drive

Vorn Front	Hinten Rear
_____	Hypoidantrieb/ Hypoid drive 3.70
_____	_____
_____	37:10
_____	Lamellensperrdifferential/ Limited slip differential

e) Übersetzungsverhältnis des Verteilergetriebes \_\_\_\_\_ ./.  
Ratio of the transfer box

606. Art der Gelenkwelle Gelenkwelle, Kardan Zweirohr/Proshaft cardan two tube  
Type of transmission shaft

**7. Radaufhängung**  
Suspension

701. Art der Radaufhängung: a) Vorn Einzelradaufhängung/Independent wheel suspension  
Type of suspension Front  
 b) Hinten Einzelradaufhängung/Independent wheel suspension  
Rear

702. Schraubenfedern: Vorn: ja / ~~nein~~  
Helicoidal springs: Front: yes/no Hinten: ja / ~~nein~~  
Rear: yes/no

703. Blattfedern: Vorn: ~~ja~~ / nein  
Leaf springs: Front: no Hinten: ~~ja~~ / nein  
Rear: no

704. Drehstab: Vorn: ~~ja~~ / nein  
Torsion bar: Front: no Hinten: ~~ja~~ / nein  
Rear: no

705. Andere Arten der Radaufhängung: s. Bild / Zeichnung auf Seite 15  
Other type of suspension: See photo or drawing on page 15





707. Stoßdämpfer  
Shock absorbers

Vorn Front	Hinten Rear
1	1
Teleskop/Telescopic	Teleskop/Telescopic
Hydraulisch/Hydraulic	Hydraulisch/Hydraulic

- a) Anzahl je Rad  
Number per wheel
- b) Art  
Type
- c) Funktionsprinzip  
Working principle

8. Fahrwerk  
Running gear

801. Räder:  
Wheels: a) Durchmesser Vorn 15 "/ 381 mm Hinten 15 "/ 381 mm  
Diameter Front Rear

803. Bremsen:  
Brakes: a) Bremssystem Hydraulisch/Hydraulic  
Braking system

b) Anzahl der Hauptzylinder 1 Tandem b1) Bohrung 23.81 / 20.64 mm  
Number of master cylinders Bore

c) Servo-Bremse ja / nein c1) Marke und Art Teves/Vakuum  
Power assisted brakes yes/no Make and type

d) Bremskraftregler X / nein d1) Lage ./.  
Braking adjuster yes/no Location

	Vorn Front	Hinten Rear
e) Anzahl der Zylinder je Rad Number of cylinders per wheel	1	2
1) Bohrung Bore	57 mm	38 mm
f) Trommelbremsen Drum brakes		
1) Innendurchmesser Interior diameter	./.	./.
2) Anzahl der Bremsbacken je Rad Number of shoes per wheel	./.	./.
3) Bremsfläche Braking surface	./.	./.
4) Breite der Bremsbeläge Width of the shoes	./.	./.
g) Scheibenbremsen Disc brakes		
1) Anzahl der Bremsbeläge je Rad Number of pads per wheel	2	2
2) Anzahl der Sättel je Rad Number of calipers per wheel	1	1





	Vorn Front	Hinten Rear
3) Material der Bremsattel Caliper material	<u>Stahl-Guß/Cast iron</u>	<u>Stahl-Guß/Cast iron</u>
4) Maximale Dicke der Scheibe Maximum disc thickness	<u>28 ± 1.0</u> mm	<u>10 ± 1.0</u> mm
5) Außendurchmesser der Scheibe Exterior diameter of the disc	<u>296</u> mm (± 1 mm)	<u>270</u> mm (± 1 mm)
6) Außendurchmesser der Belagfläche Exterior diameter of the shoes rubbing surface	<u>296 ± 1.5</u> mm	<u>270 ± 1.5</u> mm
7) Innendurchmesser der Belagfläche Interior diameter of the shoes rubbing surface	<u>175 ± 1.5</u> mm	<u>230 ± 1.5</u> mm
8) Länge der Beläge über Alles Overall length of the shoes	<u>110 ± 1.5</u> mm	<u>60 ± 1.5</u> mm
9) Belüftete Scheiben Ventilated disc	ja / <del>nein</del> yes/ <del>no</del>	<del>ja</del> / nein <del>yes</del> /no
10) Bremsfläche je Rad Braking surface per wheel	_____ qcm	_____ qcm

h) Feststellbremse Am Tunnel/Tunnel 1) Betätigungssystem Seilzug/Bowdencable  
 Parking brake \_\_\_\_\_ Command system \_\_\_\_\_  
 2) Lage des Bremshebels \_\_\_\_\_ 3) Wirkung auf die Räder  Vorn  Hinten  
 Location of the lever \_\_\_\_\_ On which wheels  Front  Rear

804. Lenkung: a) Art: Kugelumlauf - Lenkung/Recirculating ball steering  
 Type \_\_\_\_\_  
 b) Übersetzungsverhältnis 14.5:1 c) Lenkhilfe ja / ~~nein~~  
 Ratio \_\_\_\_\_ Power assisted yes/~~no~~

**9. Karosserie**  
Bodywork

901. Innen: a) Belüftung ja / ~~nein~~ b) Heizung ja / ~~nein~~  
 Interior: Ventilation yes/~~no~~ Heating yes/~~no~~  
 f) Sonderausstattung Schiebedach ja / ~~nein~~ 1) Art Stahl oder Glas/Steel or glass  
 Sun roof optional yes/~~no~~ Type \_\_\_\_\_  
 2) Betätigungssystem Kurbel- oder Hebedach/Crank or tilt sun-roof  
 Command system \_\_\_\_\_  
 g) Öffnungssystem der Seitenscheiben: Vorn Handkurbel oder Elektrik  
 Opening system for the side windows Front \_\_\_\_\_  
 Hinten Handkurbel oder Elektrik/  
 Rear Manual crank or electric

902. Außen: a) Anzahl der Türen 4 b) Heckklappe ja / ~~nein~~  
 Exterior: Number of doors \_\_\_\_\_ Rear tailgate yes/~~no~~  
 c) Material der Türen \_\_\_\_\_ Vorn Stahl/Steel  
 Door material \_\_\_\_\_ Front \_\_\_\_\_  
 Hinten Stahl/Steel  
 Rear \_\_\_\_\_





- d) Material der Fronthaube Stahl/Steel  
Front bonnet material
- e) Material der Heckhaube/-klappe Stahl/Steel  
Rear bonnet / tailgate material
- f) Material der Karosserie Stahl/Steel  
Bodywork material
- g) Material der Windschutzscheibe Verbundsicherheitsglas/Laminated glass  
Windscreen material
- h) Material der Heckscheibe Sicherheitsglas/Safety glass  
Rear window material
- i) Material der hinteren Seitenscheiben Sicherheitsglas/Safety glass  
Rear quarter lights material
- k) Material der Seitenscheiben Vorn Sicherheitsglas/Safety glass  
Side window material front  
Hinten Sicherheitsglas/Safety glass  
rear
- l) Material der vorderen Stoßstange Kunststoff - Mod. PC/Plastic-mod. PC  
Material of the front bumper
- m) Material der hinteren Stoßstange Kunststoff - Mod. PC/Plastic-mod. PC  
Material of the rear bumper

**Zusätzliche Informationen**

Complementary informations

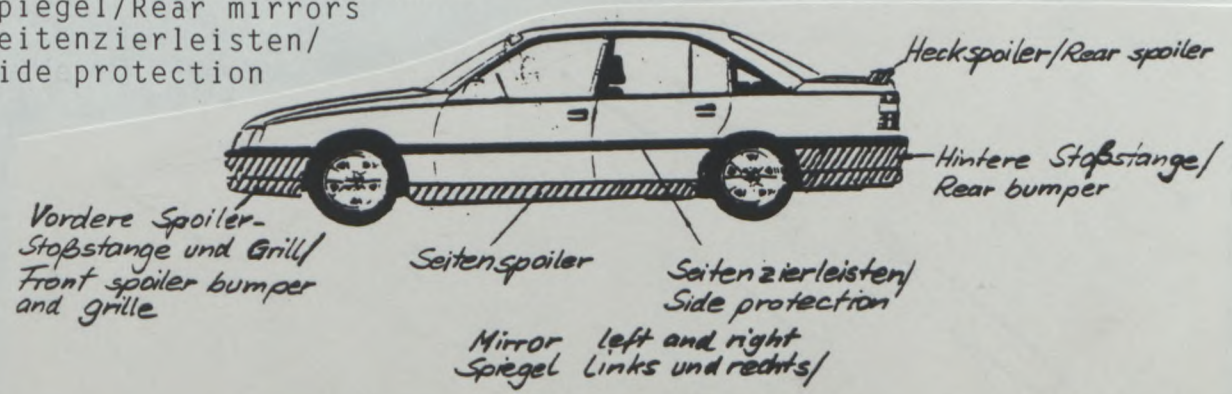
zu 327 und 328:

Winkle zwischen Ein- und Auslaßventil:  $29^\circ \pm 10'$   
Angle between inlet and outlet valve:

zu 902f:

Aus Kunststoff sind/Made of plastic are:

- Vordere Spoiler-Stoßstange und Grill/Front spoiler bumper & grill
- Hintere Stoßstange/Rear bumper
- Hinterer Spoiler, wahlweise/Rear spoiler, optional
- Seitenspoiler/Side spoiler
- Spiegel/Rear mirrors
- Seitenzierleisten/  
Side protection

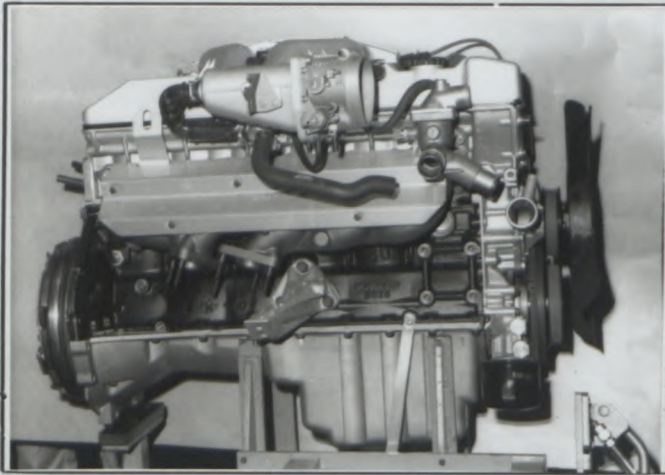




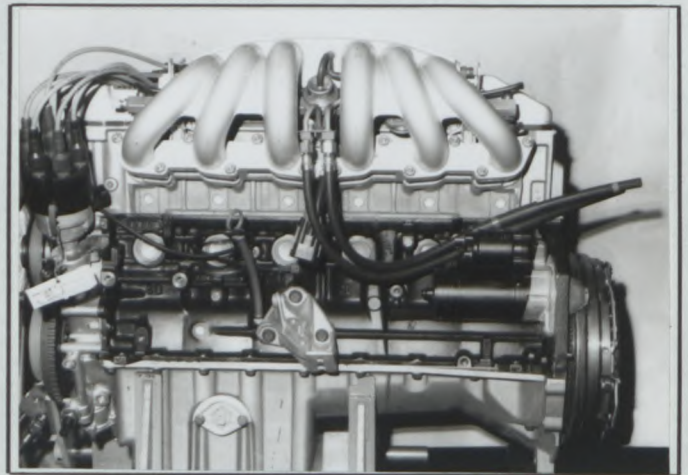
**Fotos**  
Photos

**Motor**  
Engine

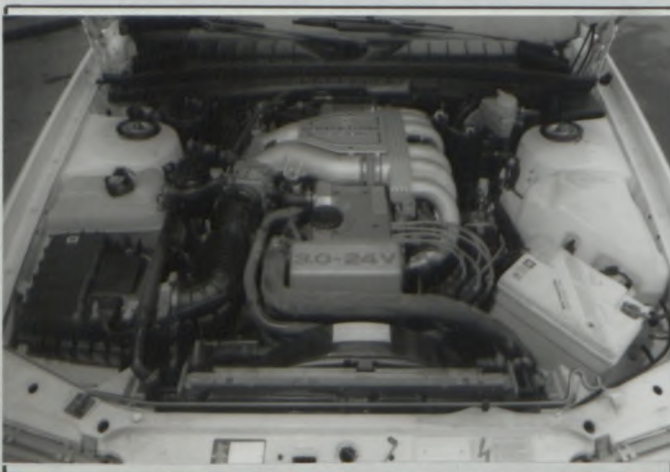
C) Rechte Seitenansicht Motor (ausgebaut)  
Right hand view of dismantled engine



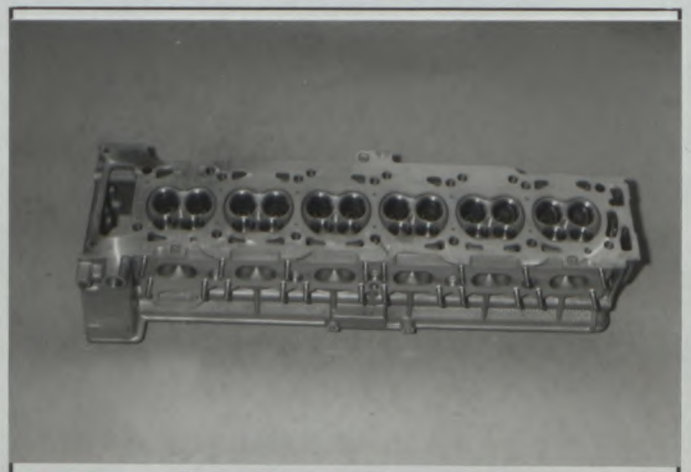
D) Linke Seitenansicht Motor (ausgebaut)  
Left hand view of dismantled engine



E) Motor im Motorraum  
Engine in its compartment

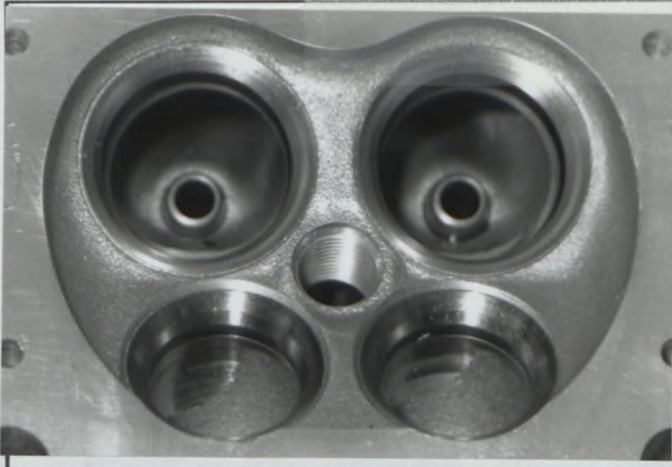


F) Zylinderkopf allein  
Bare cylinderhead

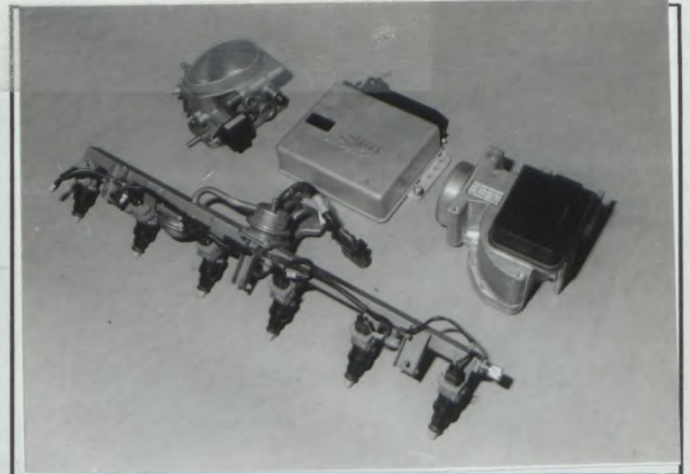




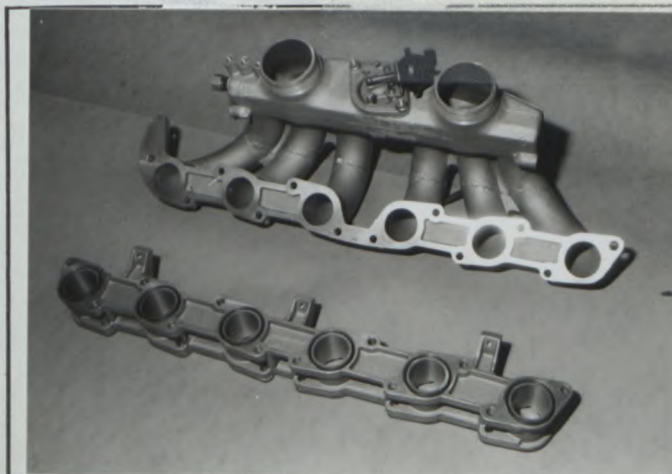
G) Verbrennungsraum  
Combustion chamber



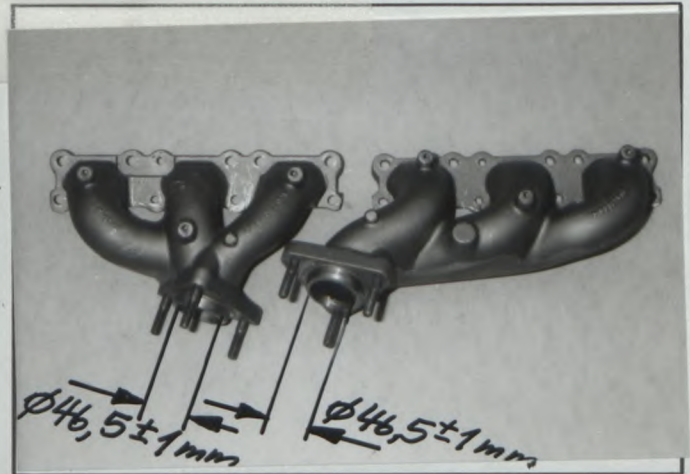
H) Vergaser oder Einspritzsystem  
Carburetor(s) or injection system



I) Einlaßkrümmer  
Inlet manifold

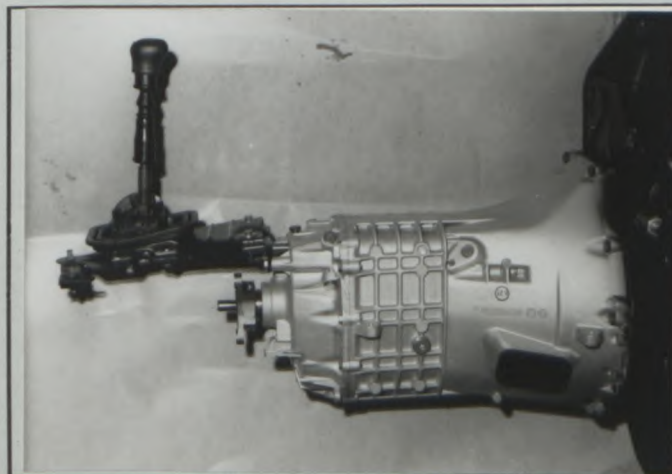


J) Auspuffkrümmer  
Exhaust manifold



**Getriebe**  
Transmission

S) Getriebegehäuse und Kupplungsglocke  
Gearbox casing and clutch bellhousing

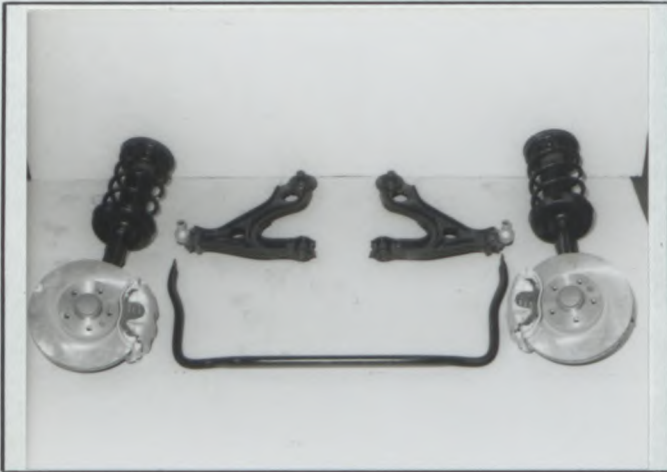




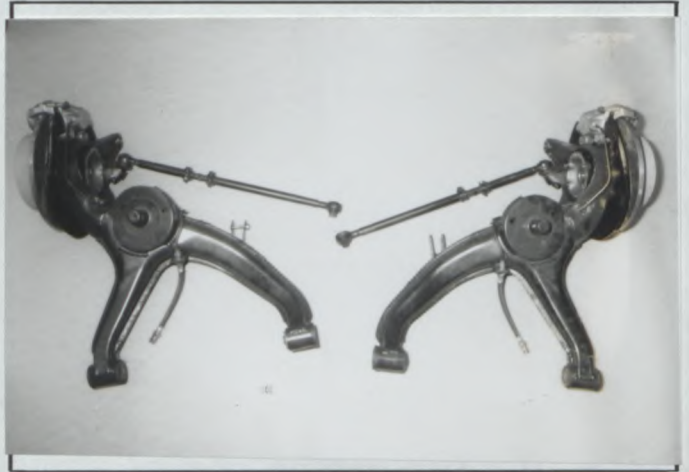
**Radaufhängung**

Suspension

T) Vorderachse vollständig ausgebaut  
 Complete dismantled front running gear



U) Hinterachse vollständig ausgebaut  
 Complete dismantled rear running gear



**Fahrwerk**

Running gear

V) Bremsen vorn  
 Front brakes



W) Bremsen hinten  
 Rear brakes



**Karosserie**

Bodywork

X) Armaturenbrett  
 Dashboard



Y) Schiebedach  
 Sunroof

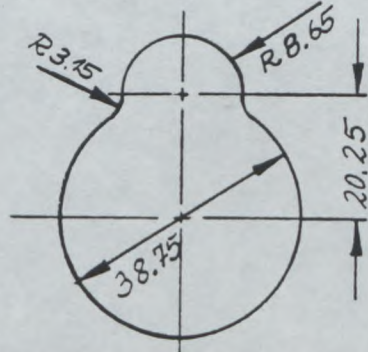




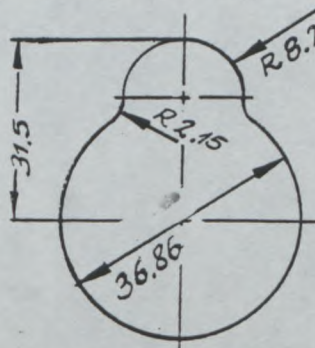
**Zeichnungen**  
 Drawings

**Motor**  
 Engine

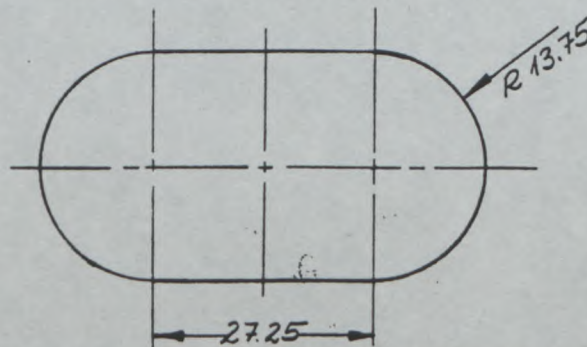
I. Zylinderkopfeinlaßöffnung an der Einlaßkrümmerseite (Abmessungstoleranzen:  $-2\%$ ,  $+4\%$ )  
 Cylinder head inlet orifices on manifold side — tolerances on dimensions:  $-2\%$ ,  $+4\%$



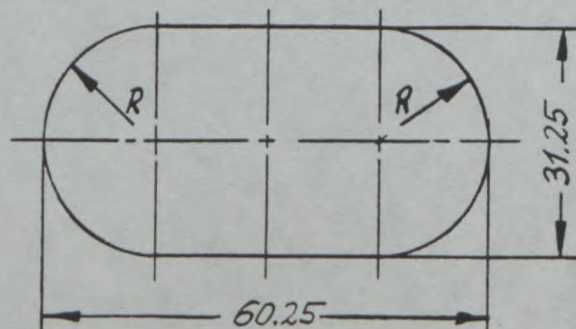
II. Einlaßkrümmeröffnung an der Zylinderkopfseite (Abmessungstoleranzen:  $-2\%$ ,  $+4\%$ )  
 Inlet manifold orifices, cylinder head side — tolerances on dimensions:  $-2\%$ ,  $+4\%$



III. Zylinderkopfauslaßöffnung an der Auslaßkrümmerseite (Abmessungstoleranzen:  $-2\%$ ,  $+4\%$ )  
 Cylinder head exhaust orifices on manifold side — tolerances on dimensions:  $-2\%$ ,  $+4\%$



IV. Auslaßkrümmeröffnung an der Zylinderkopfseite (Abmessungstoleranzen:  $-2\%$ ,  $+4\%$ )  
 Exhaust manifold orifices, cylinder head side — tolerances on dimensions:  $-2\%$ ,  $+4\%$





Marke General Motors Europe Modell OPRL Omega-A 3.0 24V Homologation Nr. A-5426  
Make \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_ Homologation Nr. \_\_\_\_\_

**Radaufhängung**

Suspension

XV. System der Radaufhängung gem. Art. 705 oder anstelle der Fotos T und U  
Suspension system according to article 705 or replacing photos T and U

./.



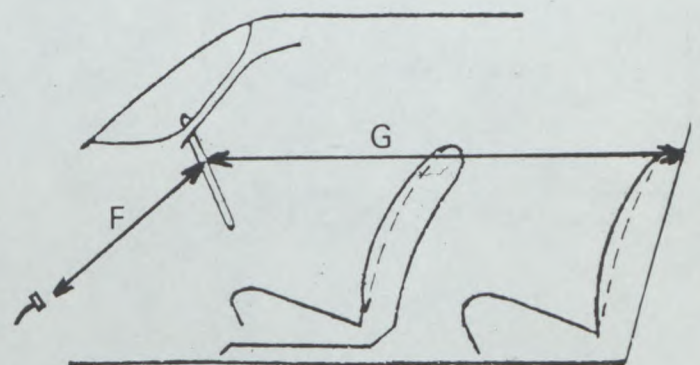
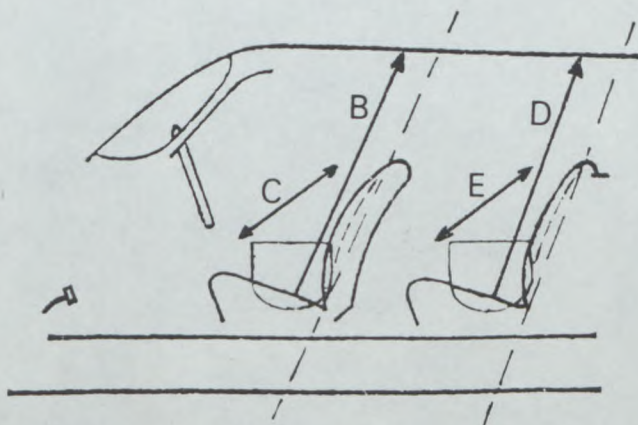


Gruppe **A/B**  
Group

Marke General Motors Europe  
Make

Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
Model

Innenabmessungen gem. Homologationsbestimmungen  
Interior dimensions as defined by the Homologation Regulations



B	Höhe über den Vordersitzen Height above front seats	<u>1080</u>	mm
C	Breite über den Vordersitzen Width at front seats	<u>1397</u>	mm
D	Höhe über den Rücksitzen Height above rear seats	<u>977</u>	mm
E	Breite über den Rücksitzen Width at rear seats	<u>1485</u>	mm
F	Abstand Lenkrad — Bremspedal Steering wheel — brake pedal	<u>676</u>	mm
G	Abstand Lenkrad — Hintere Trennwand Steering wheel — rear bulkhead	<u>1660</u>	mm
H	$H = F + G =$	<u>2336</u>	mm





# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

**A - 5426**

Nachtrag Nr.  
Extension Nr.

**01 / 01 VO**

## Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA

Form of extension to the official FISA-Homologation

- ET** Normale Weiterentwicklung des Typs: ab Fahrgestell -Nr.: \_\_\_\_\_  
Normal evolution of the type: as from chassis number:
- ES** Sportevolution  
Sporting evolution
- VF** Liefervariante  
Supply variant
- VO** Ausstattungsvariante  
Option variant
- ER** Berichtigung  
Erratum

Homologation gültig ab: **01 MARS 1991** in Gruppe: \_\_\_\_\_  
Homologation valid as from in group

Hersteller: **General Motors Europe** Modell und Typ: **OPEL Omega-A 3.0 24V**  
Manufacturer Model and type **Vauxhall Carlton-A 3.0 24V**

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
7	605	b) 2.60, 2.78, 3.00, 3.08, 3.18, 3.20, 3.25 c) 39:15,39:14,39:13,40:13,35:11,32:10,39:12
		b) 3.36, 3.45, 3.50, 3.55, 3.56, 3.67, 3.70, 4.56 c) 37:11,38:11,35:10,39:11,32:9,33:9,37:10,41:9
		b) 3.89, 3.90, 4.11, 4.22, 4.44, 4.50, 4.75, 5.00 c) 35:9,39:10,37:9,38:9,40:9,45:10,38:8,35:7
		b) 5.17, 5.14, 5.29 c) 31.6,36:7,37:7
9	804	b) Wahlweise Übersetzungsverhältnis / Optional ratio : 11.8:1 / 12.6:1 / 13.5:1 / 15.7:1 / 17.1:1
		c) Lenkhilfe nein b) Manuelle Lenkung 20.0:1





Marke General Motors Europe Modell OPEL Omega-A 3.0 24V

Homologations Nr. A-5426  
Homologation Nr.

Nachtrag Nr. 01/01V0  
Ext. Nr.

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
	803	<p><u>Bremsen / Brakes:</u></p> <p>Einstellbares Zweikreisbremssystem / Adjustable dual circuit brake system Photo 2</p> <p>b) Anzahl der Zylinder / Number of cylinder : 2 b1) Zylinder-Bohrung / Cylinder bore:</p> <p>15.87 oder/or 17.78 oder/or 19.05 oder/or 22.22 oder/or</p> <p>d) Hydraulischer Bremskraftregler einstellbar / Hydraulic pressure limiting valve adjustable Photo 3</p> <p>Bremsscheibentopf - Vorn / Disc chamber - front Photo 4/27</p> <p>Bremsscheibentopf - Hinten / Disc chamber - rear Photo 5/28</p>
5	602b	<p><u>Kupplung / Clutch:</u></p> <p>Art der Betätigung / Drive system : Durch Seilzug / Bowden cable</p>
7	606	<p><u>Gelenkwelle / Transmission shaft:</u> Typ R0-GK 1</p> <p>Einteilig verstärkt, Material GFK oder Kevlar / Single piece, reinforced, material GFK or Kevlar Photo 6</p>
7	701	<p>Federbeinstützlager, Material Stahl oder Aluminium oder Titan, vorn verstärkt, verstellbar und/oder excentrisch, Geometrie unverändert / front suspension top mounting, reinforced, front adjustable and/or excentric, kinematic remains unchanged, material steel, aluminium or titan. Photo 7/8/9</p>
7	701	<p>Federbein vorn, verstärkt, material Stahl, Aluminium oder Titan / strut, front reinforced, material steel, aluminium or titan - Type R0-F1 Photo 10/11/12</p>





Marke General Motors Europe Modell OPEL Omega-A 3.0 24V

Homologations Nr. A-5426  
Homologation Nr.

Nachtrag Nr. 01/01 VO  
Ext. Nr.

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
7	701	Querlenker vorn unten, einstellbar und/oder excentrisch, Stahl oder Aluminium / Lower control arm, front, adjustable and/or excentric, steel or aluminium Type R0-QS1 Photo 13
	701	Radnabe, vorn verstärkt Material Titan, Zentralverschluß / Wheel hub, front reinforced, material titan, central knock-off system Type R0-RVT 1
9	804	<u>Lenkung / Steering:</u> Spurstangen, vorn links und rechts, Material Stahl oder Aluminium, verstärkt / Tie rods, front left and right, material steel or aluminium - Type R0-SP 1/2 reinforced Photo 15
	804	Lenkzwischenhebel, vorn verstärkt, Material Stahl oder Aluminium / Steering idler arm, front reinforced material steel or aluminium - Type R0-LZ 1 Photo 16
	804	Lenkstockhebel, vorn verstärkt links und rechts, Material Aluminium oder Titan / Steering pitman arm front reinforced left and right, material aluminium or titan - Type R0-LS 1/2 Photo 17/18





A-5426

01/01VQ

Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
 Ext. Nr. \_\_\_\_\_

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
7	701	Lenker, hinten verstärkt links und rechts, Material Stahl oder Aluminium / Control arm, rear reinforced left and right, material steel or aluminium - Type R0-LH 1/2 Photo 19
	701	Verstärkter verstellbarer hinterer Stoßdämpfer Aluminium mit Feder, links und rechts, Originalfeder muß entfernt werden / Shock absorber aluminium rear, reinforced adjustable with spring, original spring has to be removed - Type R0-SH 1 Photo 20
	701	Radnabe, hinten, verstärkt, Material Titan / Wheel hub rear, reinforced, material titan - Type R0-RHT1 Photo 21
	701	Antriebswelle hinten, verstärkt, wahlweise geschraubt und/oder gesteckt / drive shafts rear, reinforced, optional divided and/or pinned - Type R0-AH 1/2 Photo 22
	701	Zugstreben, hinten links und rechts, verstärkt, Material Stahl oder Aluminium / radius rod, rear, left and right, reinforced, material steel or aluminium - Type R0-ZH1 Photo 23





A-5426

Marke General Motors Europe Modell OPEL Omega-A 3.0 24V

Homologations Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.

Nachtrag Nr. 01/01V0  
Ext. Nr.

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description																																																																																								
8/9/13	803	Bremsen / Brakes:																																																																																								
		Vordere und/oder hintere Bremsscheiben, Scheiben mit oder ohne Nuten und/oder mit oder ohne Bohrungen/ Front and/or rear brake discs, discs may be with or without grooves and/or with or without cross-drillings																																																																																								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Typ</th> <th>GIR</th> <th>Typ</th> <th>GIR</th> <th>Typ</th> <th>GIR</th> <th>Typ</th> <th>Tolerance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>g4)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td>35.0</td> <td></td> <td></td> <td>28.0</td> <td></td> <td></td> <td>± 1.5</td> </tr> <tr> <td>g5)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td>355</td> <td></td> <td></td> <td>304</td> <td></td> <td></td> <td>± 1.5</td> </tr> <tr> <td>g6)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td>354</td> <td></td> <td></td> <td>303</td> <td></td> <td></td> <td>± 1.5</td> </tr> <tr> <td>g7)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td>219</td> <td>244</td> <td></td> <td>200</td> <td></td> <td></td> <td>± 1.5</td> </tr> <tr> <td>g9)</td> <td colspan="6">ja/yes</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Photo</td> <td>24/25</td> <td>24/25</td> <td></td> <td>26</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Typ	GIR	Typ	GIR	Typ	GIR	Typ	Tolerance	g4)								mm	35.0			28.0			± 1.5	g5)								mm	355			304			± 1.5	g6)								mm	354			303			± 1.5	g7)								mm	219	244		200			± 1.5	g9)	ja/yes							Photo	24/25	24/25		26			
Typ	GIR	Typ	GIR	Typ	GIR	Typ	Tolerance																																																																																			
g4)																																																																																										
mm	35.0			28.0			± 1.5																																																																																			
g5)																																																																																										
mm	355			304			± 1.5																																																																																			
g6)																																																																																										
mm	354			303			± 1.5																																																																																			
g7)																																																																																										
mm	219	244		200			± 1.5																																																																																			
g9)	ja/yes																																																																																									
Photo	24/25	24/25		26																																																																																						
		Durch unterschiedliche Verwendung der Bremssättel kann die bestrichene Bremsfläche kleiner sein, Scheiben mit oder ohne Bremsabdeckblech/Actual swept area may be less depending on brake caliper used, brake discs with or without brake cover plate.																																																																																								





Marke General Motors Europe Modell OPEL Omega-A 3.0 24V

A-5426

Homologations Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr. \_\_\_\_\_

01/01V0

Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
Ext. Nr. \_\_\_\_\_

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art	Beschreibung Description																																																															
8/9/13	803	Bremsen / Brakes:																																																															
		Vordere und/oder hintere Bremsscheiben, Scheiben mit oder ohne Nuten und/oder mit oder ohne Bohrungen/ Front and/or rear brake discs, discs may be with or without grooves and/or with or without cross-drillings																																																															
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Typ</th> <th>AP</th> <th>Typ</th> <th>AP</th> <th>Typ</th> <th>AP</th> <th>Typ</th> <th>AP</th> <th>Tolerance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>g4)</td> <td></td> <td colspan="3">32.0 oder/or 35.6</td> <td></td> <td>22.0</td> <td></td> <td>± 1.5</td> </tr> <tr> <td>g5)</td> <td>332.0</td> <td>350.0</td> <td>355.0</td> <td>280.0</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>± 1.5</td> </tr> <tr> <td>g6)</td> <td>332.0</td> <td>350.0</td> <td>355.0</td> <td>280.0</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>± 1.5</td> </tr> <tr> <td>g7)</td> <td>241.0</td> <td colspan="2">261.0</td> <td>178.0</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>± 1.5</td> </tr> <tr> <td>g9)</td> <td colspan="7">ja/yes</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Photo</td> <td>30</td> <td>31</td> <td>29</td> <td>32</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Typ	AP	Typ	AP	Typ	AP	Typ	AP	Tolerance	g4)		32.0 oder/or 35.6				22.0		± 1.5	g5)	332.0	350.0	355.0	280.0				± 1.5	g6)	332.0	350.0	355.0	280.0				± 1.5	g7)	241.0	261.0		178.0				± 1.5	g9)	ja/yes								Photo	30	31	29	32				
Typ	AP	Typ	AP	Typ	AP	Typ	AP	Tolerance																																																									
g4)		32.0 oder/or 35.6				22.0		± 1.5																																																									
g5)	332.0	350.0	355.0	280.0				± 1.5																																																									
g6)	332.0	350.0	355.0	280.0				± 1.5																																																									
g7)	241.0	261.0		178.0				± 1.5																																																									
g9)	ja/yes																																																																
Photo	30	31	29	32																																																													
		Durch unterschiedliche Verwendung der Bremsattel kann die bestrichene Bremsfläche kleiner sein, Scheiben mit oder ohne Bremsabdeckblech/Actual swept area may be less depending on brake caliper used, brake discs with or without brake cover plate.																																																															





Marke General Motors Europe  
 Make

Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
 Model

Homologations Nr. A-5426  
 Homologation Nr.

Nachtrag Nr. 01/01V0  
 Ext. Nr.

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description																																										
8/9/13	803	Bremsen / Brakes:																																										
		Vordere und/oder hintere Bremsscheiben, Scheiben mit oder ohne Nuten und/oder mit oder ohne Bohrungen/ Front and/or rear brake discs, discs may be with or without grooves and/or with or without cross-drillings																																										
		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Typ BRE</th> <th>Typ BRE</th> <th>Typ BRE</th> <th>Typ</th> <th>Tolerance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>g4) mm</td> <td>35</td> <td>32</td> <td>25.4</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g5) mm</td> <td>355</td> <td>355</td> <td>280</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g6) mm</td> <td>355</td> <td>355</td> <td>280</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g7) mm</td> <td colspan="2">243.0</td> <td>168.0</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g9)</td> <td colspan="4">ja/yes</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Photo</td> <td>39/40</td> <td>41</td> <td>42</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Typ BRE	Typ BRE	Typ BRE	Typ	Tolerance	g4) mm	35	32	25.4			g5) mm	355	355	280			g6) mm	355	355	280			g7) mm	243.0		168.0			g9)	ja/yes					Photo	39/40	41	42		
	Typ BRE	Typ BRE	Typ BRE	Typ	Tolerance																																							
g4) mm	35	32	25.4																																									
g5) mm	355	355	280																																									
g6) mm	355	355	280																																									
g7) mm	243.0		168.0																																									
g9)	ja/yes																																											
Photo	39/40	41	42																																									
		Durch unterschiedliche Verwendung der Bremssättel kann die bestrichene Bremsfläche kleiner sein, Scheiben mit oder ohne Bremsabdeckblech/Actual swept area may be less depending on brake caliper used, brake discs with or without brake cover plate.																																										





Marke General Motors Europe Modell OPEL Omega-A 3.0 24V

**A-5426**

Homologations Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr. \_\_\_\_\_

**01/01V0**

Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
Ext. Nr. \_\_\_\_\_

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description																																																								
8/9/13	803	Bremsen / Brakes:																																																								
		Vordere und/oder hintere Bremssättel, unterschiedliche Anbringung / Front and/or rear brake caliper, different mounting.																																																								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Typ GIR</th> <th>Typ GIR</th> <th>Typ GIR</th> <th>Typ GIR</th> <th>Typ GIR</th> <th>Typ AP</th> <th>Typ AP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>e)</td> <td>4</td> <td>2/2</td> <td>2/2</td> <td>4</td> <td>4</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>e1) mm</td> <td>42.8</td> <td>40/45</td> <td>40/45</td> <td>33.9</td> <td>38.0</td> <td>41.2 38.1 34.9</td> </tr> <tr> <td>g1)</td> <td colspan="6">2</td> </tr> <tr> <td>g2)</td> <td colspan="6">1</td> </tr> <tr> <td>g3)</td> <td colspan="6">Aluminium/Alloy</td> </tr> <tr> <td>g8) mm</td> <td colspan="2">128</td> <td colspan="2">98</td> <td colspan="2">152.0</td> </tr> <tr> <td>Photo</td> <td>35</td> <td>35</td> <td>36</td> <td>37</td> <td>37</td> <td>33</td> </tr> </tbody> </table>	Typ GIR	Typ GIR	Typ GIR	Typ GIR	Typ GIR	Typ AP	Typ AP	e)	4	2/2	2/2	4	4	6	e1) mm	42.8	40/45	40/45	33.9	38.0	41.2 38.1 34.9	g1)	2						g2)	1						g3)	Aluminium/Alloy						g8) mm	128		98		152.0		Photo	35	35	36	37	37	33
Typ GIR	Typ GIR	Typ GIR	Typ GIR	Typ GIR	Typ AP	Typ AP																																																				
e)	4	2/2	2/2	4	4	6																																																				
e1) mm	42.8	40/45	40/45	33.9	38.0	41.2 38.1 34.9																																																				
g1)	2																																																									
g2)	1																																																									
g3)	Aluminium/Alloy																																																									
g8) mm	128		98		152.0																																																					
Photo	35	35	36	37	37	33																																																				
		Bremssättel wahlweise mit und/oder ohne Steinschlag- schutz / Brake caliper optional with and/or stone guard																																																								





Marke General Motors Europe Modell OPEL Omega-A 3.0 24V

**A-5426**

Homologations Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr. \_\_\_\_\_

Nachtrag Nr. **01/01V0**  
Ext. Nr. \_\_\_\_\_

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description																																																																
8/9/13	803	Bremsen / Brakes:																																																																
		Vordere und/oder hintere Bremssättel, unterschiedliche Anbringung / Front and/or rear brake caliper, different mounting.																																																																
		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Typ AP</th> <th>Typ AP</th> <th>Typ AP</th> <th>Typ AP</th> <th>Typ AP</th> <th>Typ BRE</th> <th>Typ BRE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>e)</td> <td colspan="4">6</td> <td colspan="3">4</td> </tr> <tr> <td>e1) mm</td> <td>41.2 28.5 31.7</td> <td>41.2 38.1 34.9</td> <td>38.1 34.9 28.5</td> <td>41.2 28.5 31.7</td> <td>38.1 32.9</td> <td>38 42</td> <td>36 40</td> </tr> <tr> <td>g1)</td> <td colspan="7">2</td> </tr> <tr> <td>g2)</td> <td colspan="7">1</td> </tr> <tr> <td>g3)</td> <td colspan="7">Aluminium / Alloy</td> </tr> <tr> <td>g8) mm</td> <td colspan="4">152.0</td> <td>112.0</td> <td colspan="2">131.0</td> </tr> <tr> <td>Photo</td> <td>33</td> <td>33</td> <td>33</td> <td>33</td> <td>34</td> <td>43</td> <td>44</td> </tr> </tbody> </table>		Typ AP	Typ AP	Typ AP	Typ AP	Typ AP	Typ BRE	Typ BRE	e)	6				4			e1) mm	41.2 28.5 31.7	41.2 38.1 34.9	38.1 34.9 28.5	41.2 28.5 31.7	38.1 32.9	38 42	36 40	g1)	2							g2)	1							g3)	Aluminium / Alloy							g8) mm	152.0				112.0	131.0		Photo	33	33	33	33	34	43	44
	Typ AP	Typ AP	Typ AP	Typ AP	Typ AP	Typ BRE	Typ BRE																																																											
e)	6				4																																																													
e1) mm	41.2 28.5 31.7	41.2 38.1 34.9	38.1 34.9 28.5	41.2 28.5 31.7	38.1 32.9	38 42	36 40																																																											
g1)	2																																																																	
g2)	1																																																																	
g3)	Aluminium / Alloy																																																																	
g8) mm	152.0				112.0	131.0																																																												
Photo	33	33	33	33	34	43	44																																																											
		Bremssättel wahlweise mit und/oder ohne Steinschlag-schutz / Brake caliper optional with and/or stone guard																																																																





Seite od. Nachtrag  
Page or ext.

Artikel  
Art

Beschreibung  
Description

6

603.

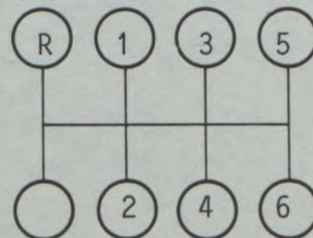
Getriebe: a) Lage Am Motor angeflanscht/Flanged to the engine  
Gear-box: Location

b) Manuelles Getriebe, Marke GM/Getrag  
„Manual“ make

d) Anordnung des Gangschalthebels Tunnel/Tunnel  
Location of the gear lever

e) Übersetzungen  
Ratios

	Zusätzl. Getriebe Additional G B		
	Über- setzungen ratio	Anzahl der Zähne number of teeth	synchro.
1	2.466	38:16	X
2	1.913	35:19	X
3	1.537	37:25	X
4	1.308	34:27	X
5	1.136	35:32	X
6	1.0		X
Rück- wärts R	2.745	$\frac{21}{14} \times \frac{37}{21}$	
Kon- stante Con- stant.	C = 1.038	27:26	



f) Schalt-Schema  
Gear change gate

Photo 38





01/01V0

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr.  
Ext. Nr.



Photo 2

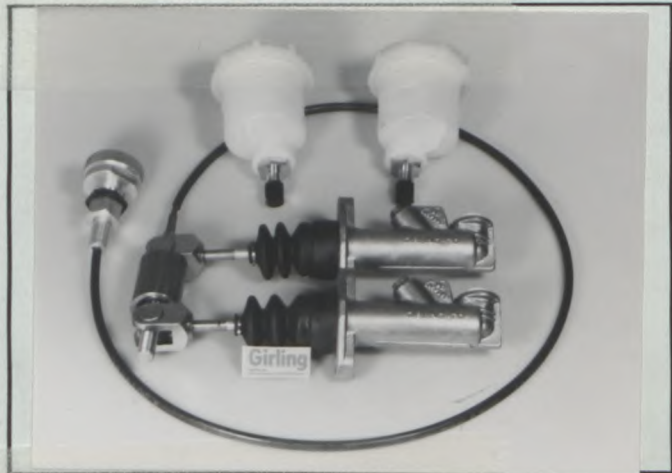


Photo 3

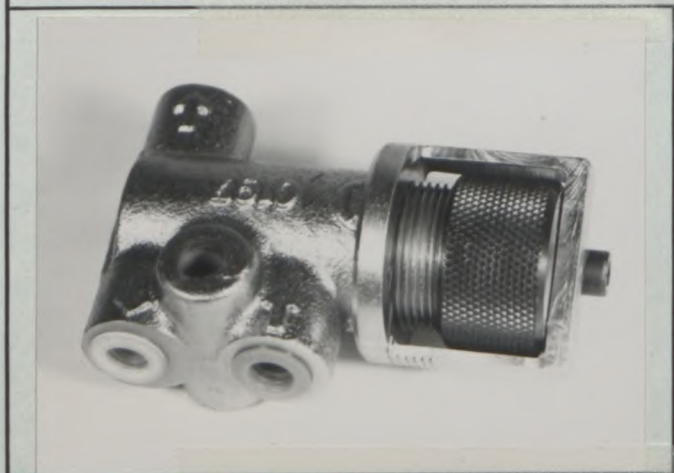


Photo 4

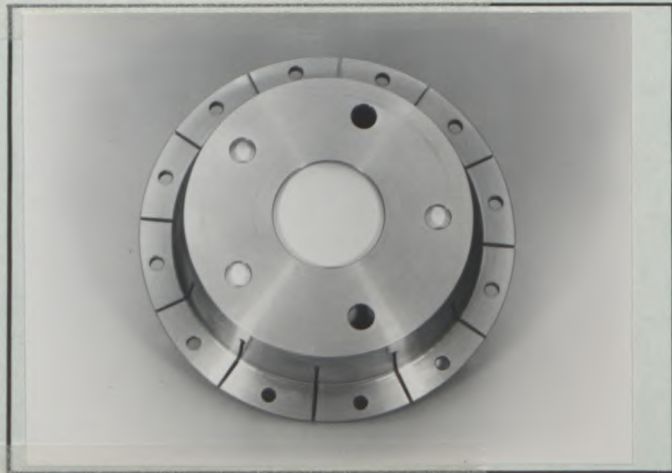


Photo 5

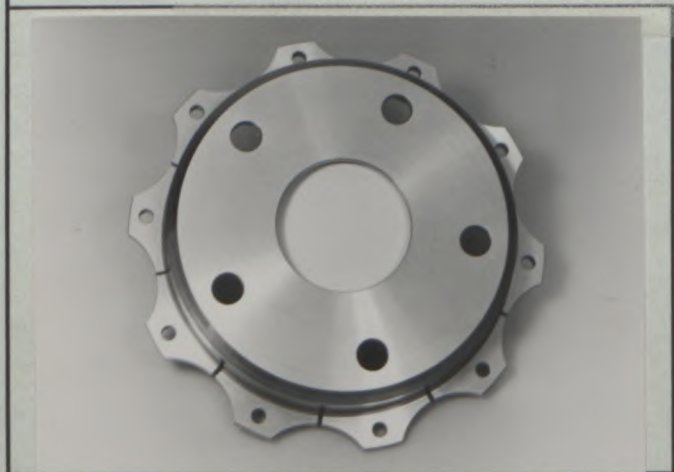


Photo 6





Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. 01/01V0  
Ext. Nr.

Photo 7

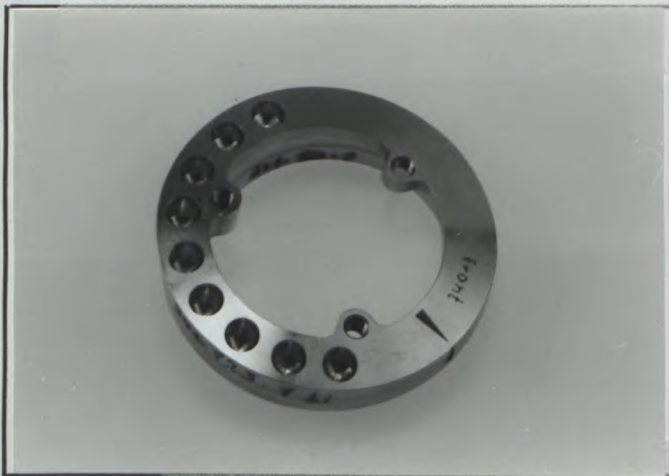


Photo 8



Photo 9



Photo 10

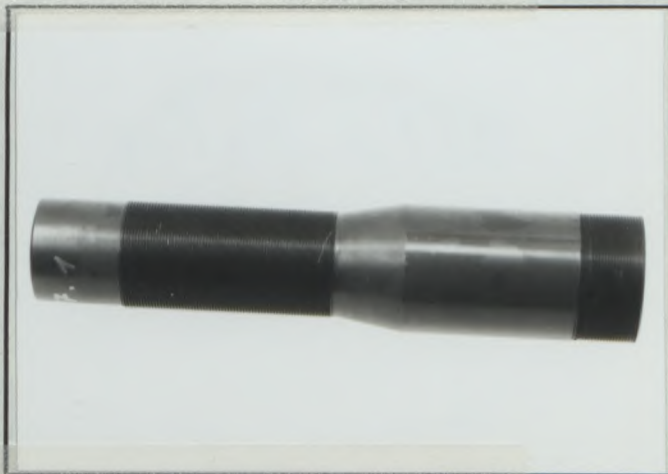


Photo 11



Photo 12





A-5426

Marke General Motors Europe Modell OPEL Omega-A 3.0 24V

Homologations Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr. \_\_\_\_\_

01/01V0

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
Ext. Nr. \_\_\_\_\_

Photo 13



Photo 14



Photo 15



Photo 16



Photo 17



Photo 18





Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
Ext. Nr.

Photo 19



Photo 20



Photo 21



Photo 22



Photo 23



Photo 24





A - 5426

Marke General Motors Europe Modell OPEL Omega-A 3.0 24V Homologations Nr. \_\_\_\_\_  
Make \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_ Homologation Nr. \_\_\_\_\_

01/01V0

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
Ext. Nr. \_\_\_\_\_

Photo 25



Photo 26

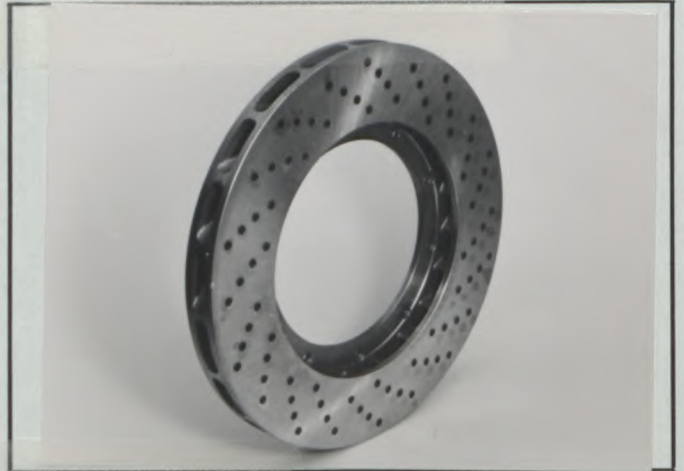


Photo 27



Photo 28



Photo 29

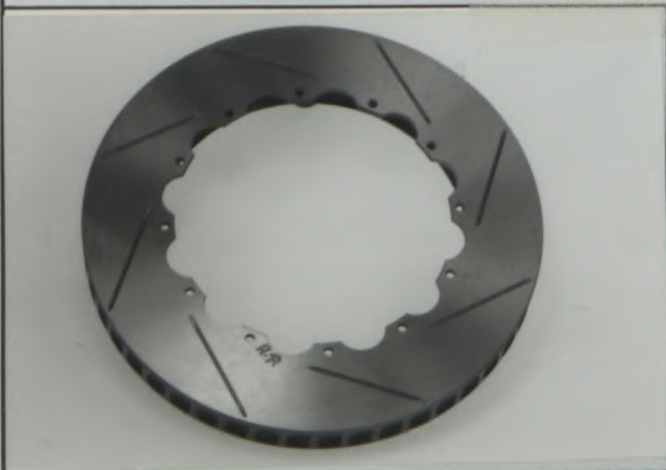
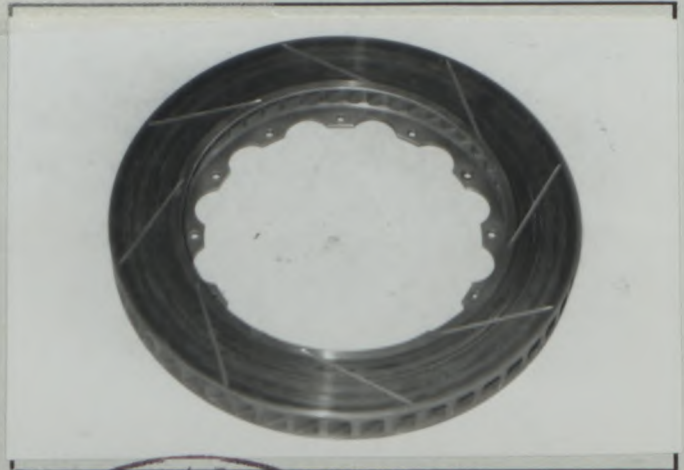


Photo 30





Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. 01/01VD  
Ext. Nr.

Photo 31



Photo 32

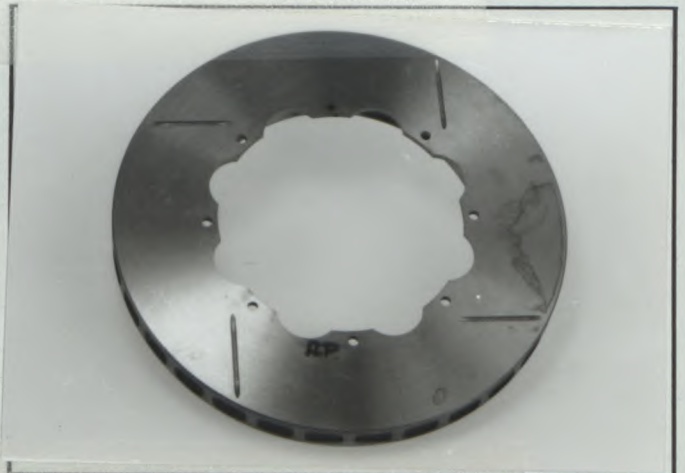


Photo 33

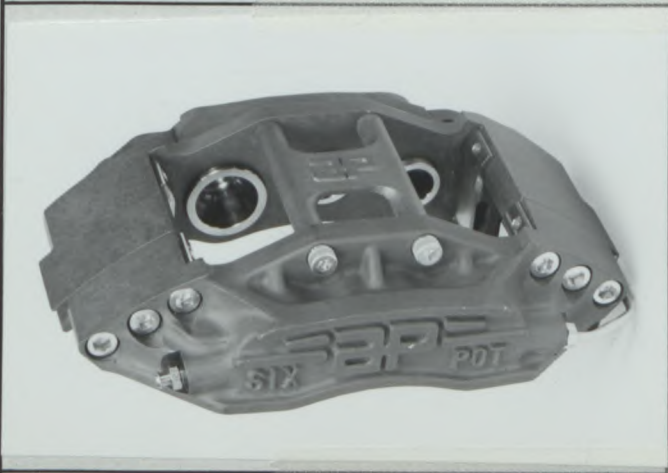


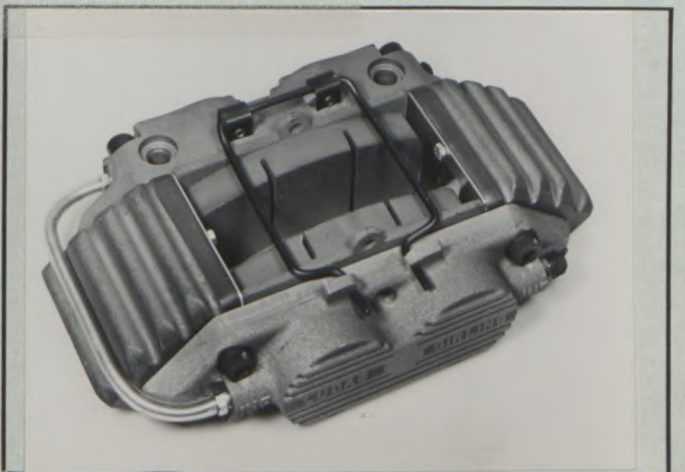
Photo 34



Photo 35



Photo 36





Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. 01/01V0  
Ext. Nr.

Photo 37

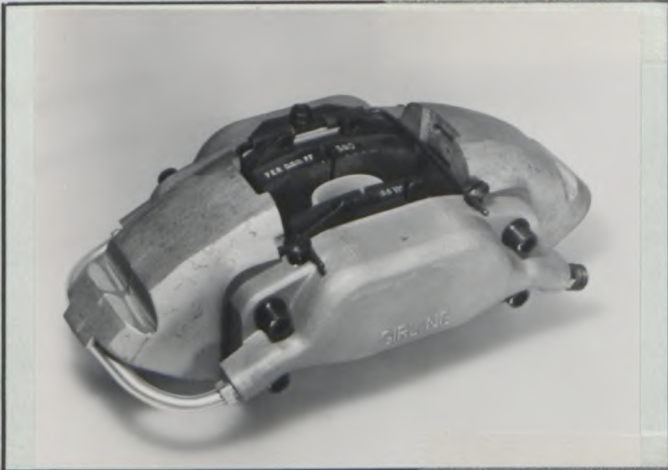


Photo 38

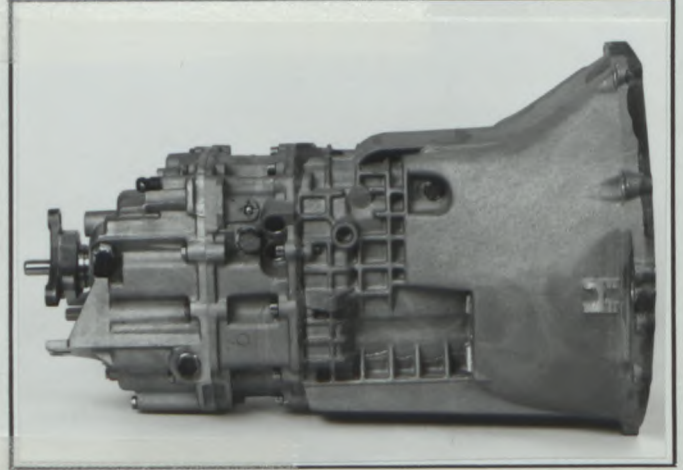


Photo 39

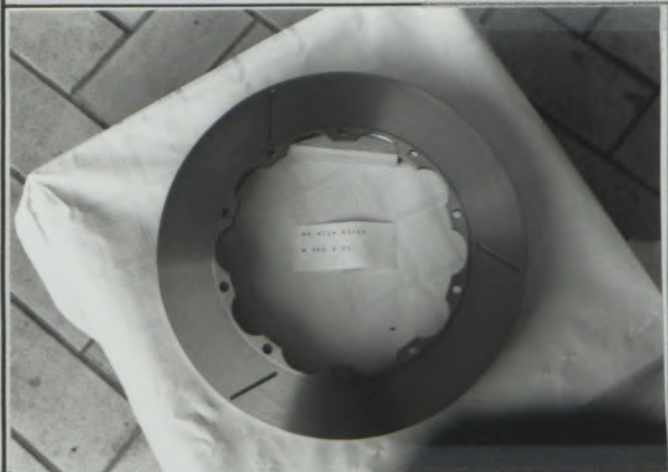


Photo 40

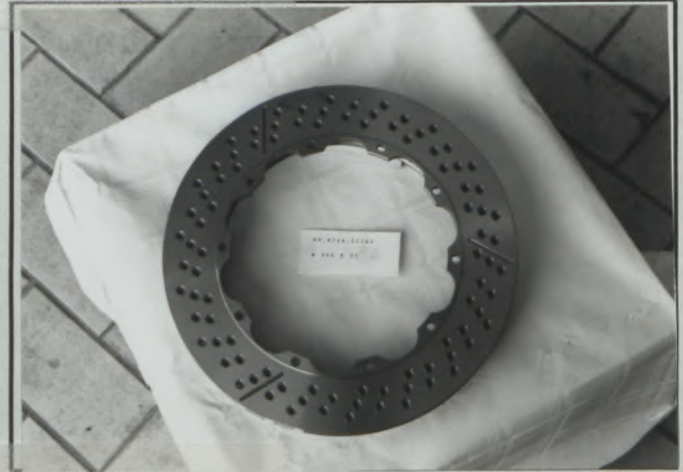
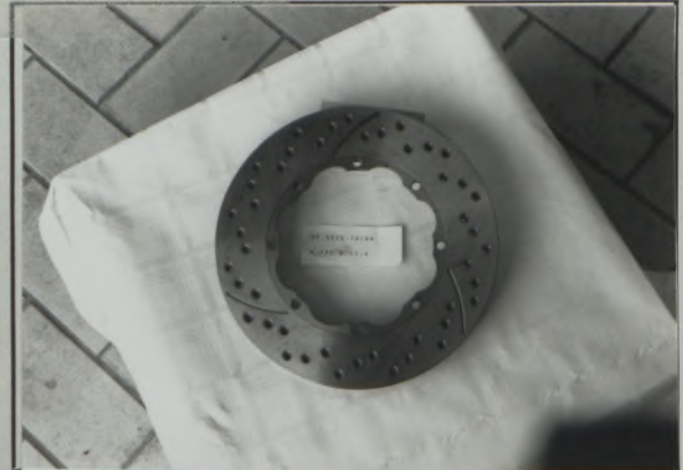


Photo 41



Photo 42





Marke General Motors Europe Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
Make Model

Homologations Nr. A-5426  
Homologation Nr.

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. 01/01V0  
Ext. Nr.

Photo 43

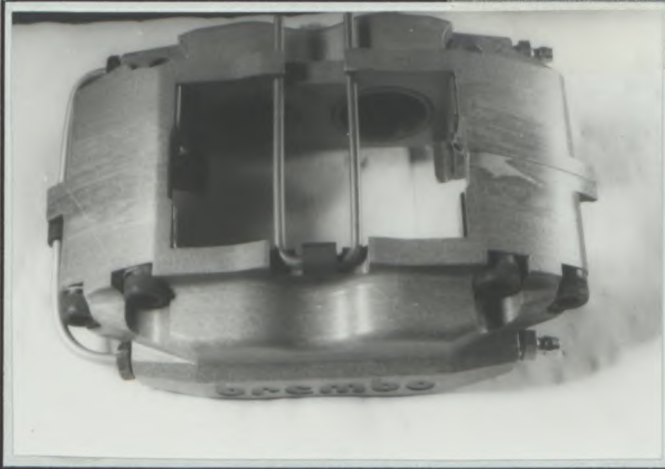
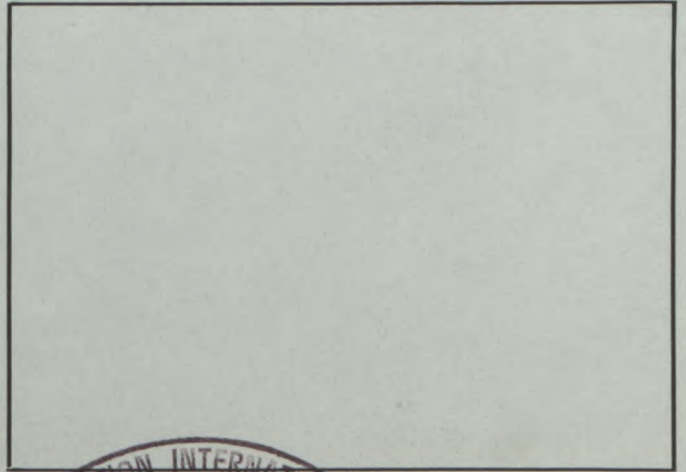
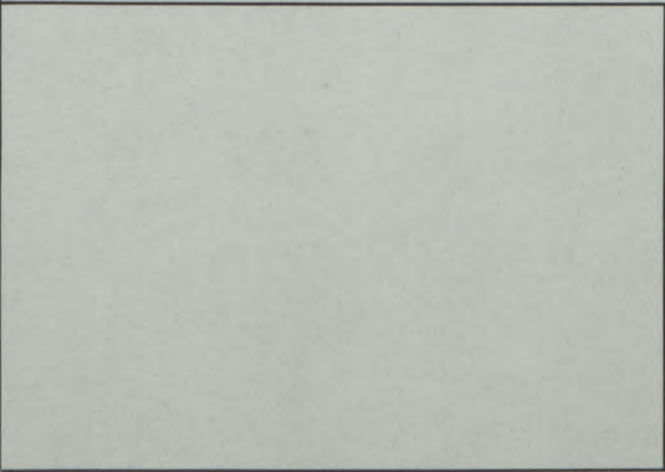
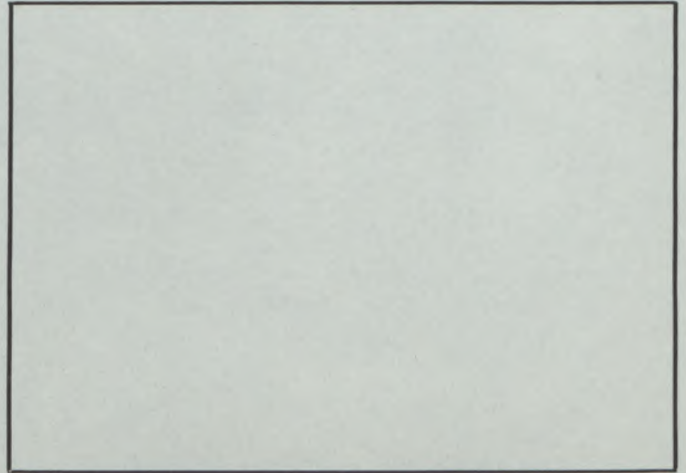
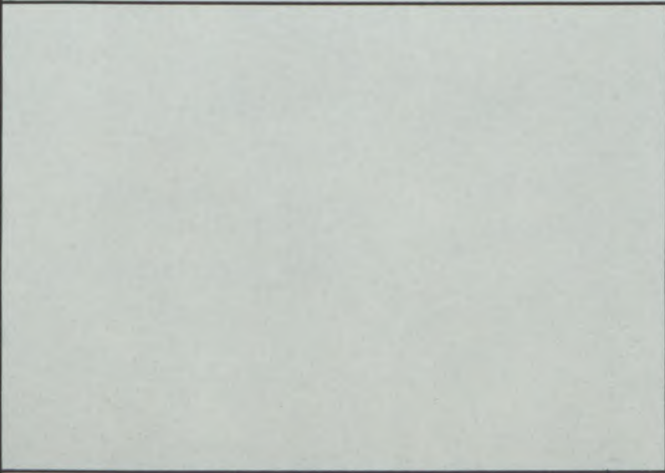
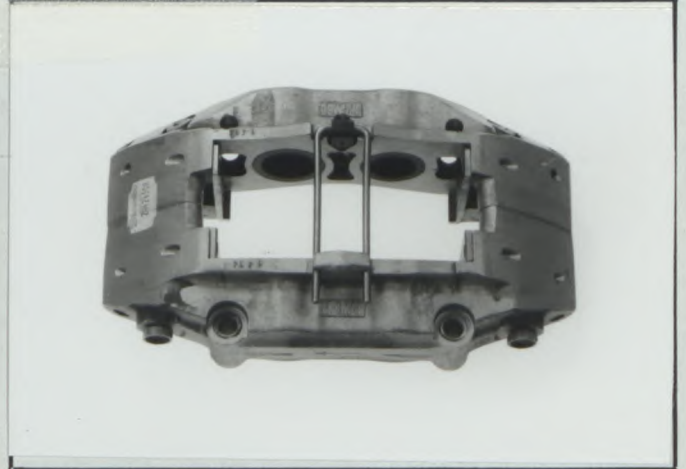


Photo 44





# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

**A - 5426**

Nachtrag Nr.  
Extension Nr.

**02 / 02 VO**

## Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA

Form of extension to the official FISA-Homologation

- ET** Normale Weiterentwicklung des Typs: ab Fahrgestell -Nr.: \_\_\_\_\_  
Normal evolution of the type: as from chassis number:
- ES** Sportevolution  
Sporting evolution
- VF** Liefervariante  
Supply variant
- VO** Ausstattungsvariante  
Option variant
- ER** Berichtigung  
Erratum

**01 MARS 1991**

Homologation gültig ab: \_\_\_\_\_ in Gruppe: \_\_\_\_\_  
Homologation valid as from in group

Hersteller: General Motors Europe Modell und Typ: OPEL Omega-A 3.0 24V  
Manufacturer Model and type Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
Seite/Page 7	605	<p><u>Antriebsachse/Rear axle:</u></p> <p>Verstärktes Hinterachsegehäuse Typ H / Reinforced rear axle housing Typ H</p> <p style="text-align: right;">Photo 51</p>
	701	<p>Federbeinstützlager, Material Stahl oder Aluminium oder Titan, vorn verstärkt, verstellbar und/oder excentrisch, Geometrie unverändert Typ SCH 1 /</p> <p>Front suspension top mounting, reinforced adjustable and/or excentric, kinematic remains unchanged, material steel or alloy or titan Typ SCH 1</p> <p style="text-align: right;">Photo 52</p>
	701	<p>Federbeinstützlager, Material Stahl oder Aluminium oder Titan, vorn verstärkt, verstellbar und/oder excentrisch, Geometrie unverändert Typ SCH 2 /</p> <p>Front suspension top mounting, reinforced adjustable and/or excentric, kinematic remains unchanged, material steel or alloy or titan Typ SCH 2</p> <p style="text-align: right;">Photo 53</p>



*[Signature]*



Marke General Motors Europe  
 Make

Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
 Model Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Homologations Nr. A - 5426  
 Homologation Nr.

**02 / 02 V0**

Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
 Ext. Nr.

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art	Beschreibung Description
7	701	Federbein vorn, verstärkt, Material Magnesium, Stahl, Aluminium Typ SCH/McPherson strut / Front reinforced, material magnesium, steel, alloy Typ SCH Photo 54
	803	Bremsscheibentopf - vorn und/oder hinten Typ SCH 1 / Disc chamber front and/or rear Typ SCH 1 Photo 55
	803	Bremsscheibentopf - vorn und/oder hinten Typ SCH 2 / Disc chamber front and/or rear Typ SCH2 Photo 56
	701	Querlenker vorn unten, einstellbar und/oder excentrisch, Stahl oder Aluminium oder Titan Typ SCH / Lower control arm, front, adjustable and/or excentric, steel or alloy or titan Typ SCH Photo 57
		Stabilisator vorn, verstärkt, mit neuer Befestigung an der Karosserie Typ SCH / Stabilisator front, reinforced, new mounting at the body Typ SCH Photo 58
	605	Hinterachsgehäuse, verstärkt Typ HOL / Rear axle housing, reinforced Typ HOL Photo 59
	605	Übersetzungen / Ratios : b) 3.15, 3.33, 3.64, 3,73, 3.82, 4.00, 4.33 c) 41:13,40:12,40:11,41:11,42:11,36: 9,39: 9 b) 4.56, 4.71, 4.86, 5.43, 5,57, 5.67 c) 41: 9,33: 7,34: 7,38: 7,39: 7,34: 6





Marke General Motors Europe  
Make

Modell OPEL Omega-A 3.0  
Model Vauxhall Carlton-A 3.0

Homologations Nr. A - 5426  
Homologation Nr.

**02 / 02 V0**

Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
Ext. Nr.

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art	Beschreibung Description
7		
		Stabilisator hinten, geänderte Aufnahmepunkte Typ VS / Stabilisator rear, new mounting points Typ VS  Photo 64
	701	Lenker, hinten verstärkt links und rechts, Material Stahl und Aluminium / Control arm, rear reinforced left and right, material steel and alloy Typ SCH  Photo 65





Marke General Motors Europe  
 Make

Modell OPEL Omega-A 3.0  
 Model Vauxhall Carlton-A 3.0

Homologations Nr. A-5426  
 Homologation Nr.

Nachtrag Nr. 02/02 V0  
 Ext. Nr.

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description																																																																																																												
8/9/13	803	Bremsen / Brakes:																																																																																																												
		Vordere und/oder hintere Bremsscheiben, Scheiben mit oder ohne Nuten und/oder mit oder ohne Bohrungen/ Front and/or rear brake discs, discs may be with or without grooves and/or with or without cross-drillings.																																																																																																												
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Typ</th> <th>HAR</th> <th>Typ</th> <th>HAR</th> <th>Typ</th> <th>HAR</th> <th>Typ</th> <th>HAR</th> <th>Tolerance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>g4)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><math>\pm 1.5</math></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td>28.0</td> <td>oder/or</td> <td>32.0</td> <td>oder/or</td> <td>35.5</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g5)</td> <td>342.0</td> <td></td> <td>330</td> <td></td> <td>315</td> <td></td> <td>304</td> <td><math>\pm 1.5</math></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g6)</td> <td>342.0</td> <td></td> <td>330</td> <td></td> <td>315</td> <td></td> <td>304</td> <td><math>\pm 1.5</math></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g7)</td> <td>214.0</td> <td></td> <td>214</td> <td></td> <td>205</td> <td></td> <td>193</td> <td><math>\pm 1.5</math></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g9)</td> <td colspan="7">Ja/Yes</td> <td></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td colspan="7"></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Photo</td> <td colspan="7">60</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Typ	HAR	Typ	HAR	Typ	HAR	Typ	HAR	Tolerance	g4)								$\pm 1.5$	mm	28.0	oder/or	32.0	oder/or	35.5				g5)	342.0		330		315		304	$\pm 1.5$	mm									g6)	342.0		330		315		304	$\pm 1.5$	mm									g7)	214.0		214		205		193	$\pm 1.5$	mm									g9)	Ja/Yes								mm									Photo	60							
Typ	HAR	Typ	HAR	Typ	HAR	Typ	HAR	Tolerance																																																																																																						
g4)								$\pm 1.5$																																																																																																						
mm	28.0	oder/or	32.0	oder/or	35.5																																																																																																									
g5)	342.0		330		315		304	$\pm 1.5$																																																																																																						
mm																																																																																																														
g6)	342.0		330		315		304	$\pm 1.5$																																																																																																						
mm																																																																																																														
g7)	214.0		214		205		193	$\pm 1.5$																																																																																																						
mm																																																																																																														
g9)	Ja/Yes																																																																																																													
mm																																																																																																														
Photo	60																																																																																																													
		Durch unterschiedliche Verwendung der Bremssättel kann die bestrichene Bremsfläche kleiner sein, Scheiben mit oder ohne Bremsabdeckblech/Actual swept area may be less depending on brake caliper used, brake discs with or without brake cover plate.																																																																																																												





Marke General Motors Europe  
 Make

Modell OPFI Omega-A 3.0  
 Model Vauxhall Carlton-A 3.0

Homologations Nr. A-5426  
 Homologation Nr.

Nachtrag Nr. 02/02 VO  
 Ext. Nr.

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description																																																																																																
8/9/13	803	Bremsen / Brakes:																																																																																																
		Vordere und/oder hintere Bremsscheiben, Scheiben mit oder ohne Nuten und/oder mit oder ohne Bohrungen/ Front and/or rear brake discs, discs may be with or without grooves and/or with or without cross-drillings.																																																																																																
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Typ</th> <th>HAR</th> <th>Typ</th> <th>HAR</th> <th>Typ</th> <th>HAR</th> <th>Typ</th> <th>Tolerance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>g4)</td> <td></td> <td>28.0 oder/or</td> <td>32.0 oder/or</td> <td>35.5</td> <td></td> <td></td> <td><math>\pm 1.5</math></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g5)</td> <td>381</td> <td></td> <td>376</td> <td></td> <td>355.6</td> <td></td> <td><math>\pm 1.5</math></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g6)</td> <td>381</td> <td></td> <td>376</td> <td></td> <td>355.6</td> <td></td> <td><math>\pm 1.5</math></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g7)</td> <td>270</td> <td></td> <td>266</td> <td></td> <td>245</td> <td></td> <td><math>\pm 1.5</math></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g9)</td> <td colspan="6">Ja/Yes</td> <td></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td colspan="6"></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Photo</td> <td colspan="6">60</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Typ	HAR	Typ	HAR	Typ	HAR	Typ	Tolerance	g4)		28.0 oder/or	32.0 oder/or	35.5			$\pm 1.5$	mm								g5)	381		376		355.6		$\pm 1.5$	mm								g6)	381		376		355.6		$\pm 1.5$	mm								g7)	270		266		245		$\pm 1.5$	mm								g9)	Ja/Yes							mm								Photo	60						
Typ	HAR	Typ	HAR	Typ	HAR	Typ	Tolerance																																																																																											
g4)		28.0 oder/or	32.0 oder/or	35.5			$\pm 1.5$																																																																																											
mm																																																																																																		
g5)	381		376		355.6		$\pm 1.5$																																																																																											
mm																																																																																																		
g6)	381		376		355.6		$\pm 1.5$																																																																																											
mm																																																																																																		
g7)	270		266		245		$\pm 1.5$																																																																																											
mm																																																																																																		
g9)	Ja/Yes																																																																																																	
mm																																																																																																		
Photo	60																																																																																																	
		Durch unterschiedliche Verwendung der Bremssättel kann die bestrichene Bremsfläche kleiner sein, Scheiben mit oder ohne Bremsabdeckblech/Actual swept area may be less depending on brake caliper used, brake discs with or without brake cover plate.																																																																																																





Marke General Motors Europe  
 Make

Modell OPEL Omega-A 3.0  
 Model Vauxhall Carlton-A 3.0

Homologations Nr. A-5426  
 Homologation Nr.

02/02 V0

Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
 Ext. Nr.

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description																																																																								
8/9/13	803	Bremsen / Brakes:																																																																								
		Vordere und/oder hintere Bremssättel, unterschiedliche Anbringung / Front and/or rear brake caliper, different mounting.																																																																								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Typ HAR</th> <th>Typ HAR</th> <th>Typ HAR</th> <th>Typ HAR</th> <th>Typ</th> <th>Typ</th> <th>Typ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>e)</td> <td colspan="4">4</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>e1) mm</td> <td>47.62</td> <td>44.45</td> <td>41.28</td> <td>38.1</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>41.28</td> <td>38.1</td> <td>34.92</td> <td>31.75</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g1)</td> <td colspan="4">2</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g2)</td> <td colspan="4">1</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g3)</td> <td colspan="4">Aluminium / Alloy</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g8) mm</td> <td colspan="4">117 ± 1.5 oder 132 ± 1.5</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Photo</td> <td colspan="4">61</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Typ HAR	Typ HAR	Typ HAR	Typ HAR	Typ	Typ	Typ	e)	4							e1) mm	47.62	44.45	41.28	38.1					41.28	38.1	34.92	31.75				g1)	2							g2)	1							g3)	Aluminium / Alloy							g8) mm	117 ± 1.5 oder 132 ± 1.5							Photo	61						
	Typ HAR	Typ HAR	Typ HAR	Typ HAR	Typ	Typ	Typ																																																																			
e)	4																																																																									
e1) mm	47.62	44.45	41.28	38.1																																																																						
	41.28	38.1	34.92	31.75																																																																						
g1)	2																																																																									
g2)	1																																																																									
g3)	Aluminium / Alloy																																																																									
g8) mm	117 ± 1.5 oder 132 ± 1.5																																																																									
Photo	61																																																																									
		Bremssättel wahlweise mit und/oder ohne Steinschlag-schutz / Brake caliper optional with and/or stone guard																																																																								





Marke General Motors Europe  
Make

Modell OPEL Omega-A 3.0  
Model Vauxhall Carlton-A 3.0

Homologations Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.

**A - 5426**

**02 / 02 VO**

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
Ext. Nr.

Photo 51

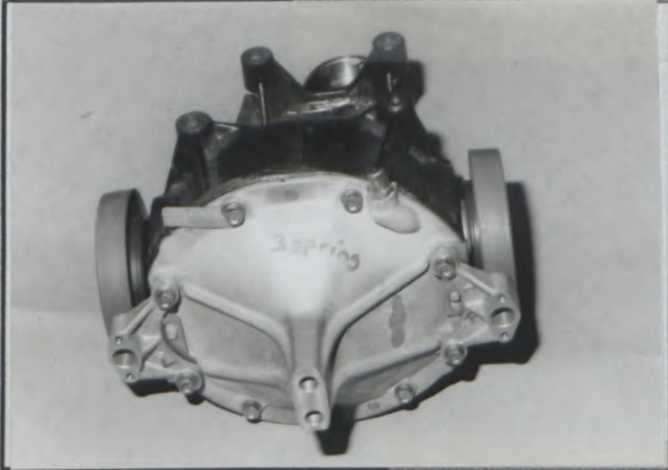


Photo 52

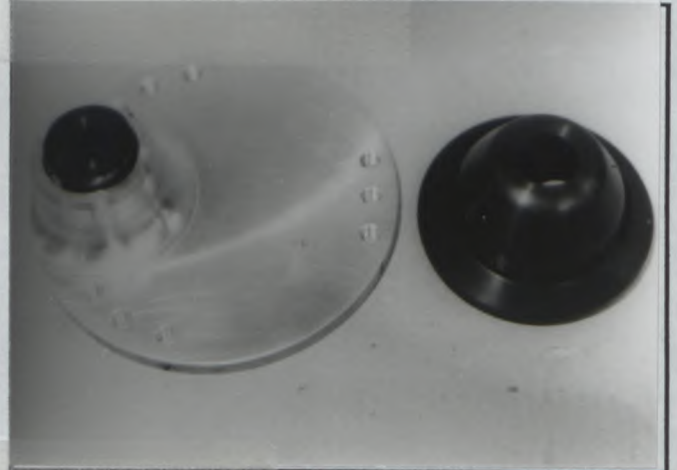


Photo 53

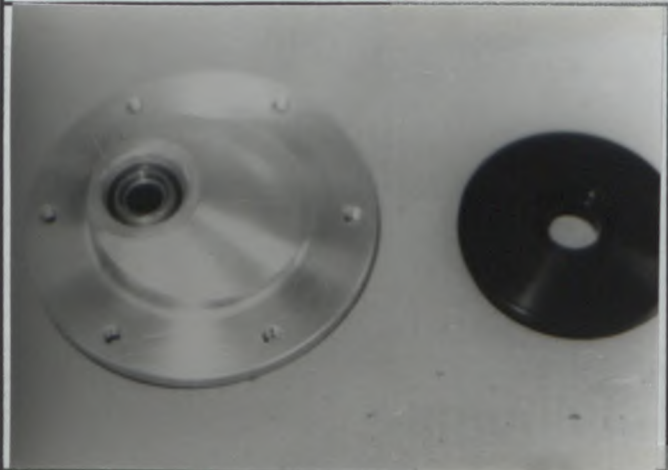


Photo 54

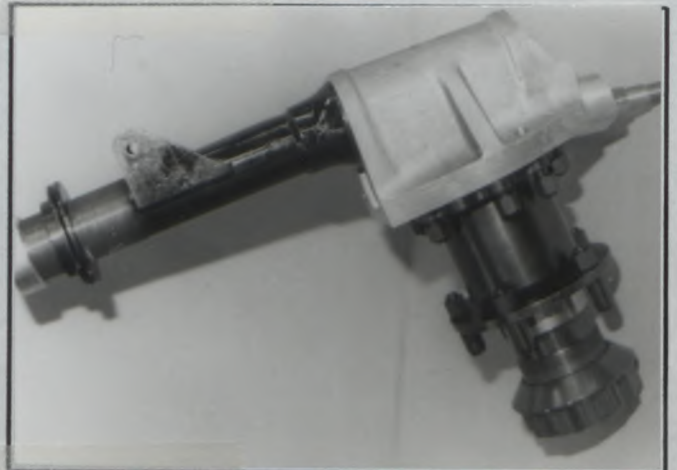


Photo 55

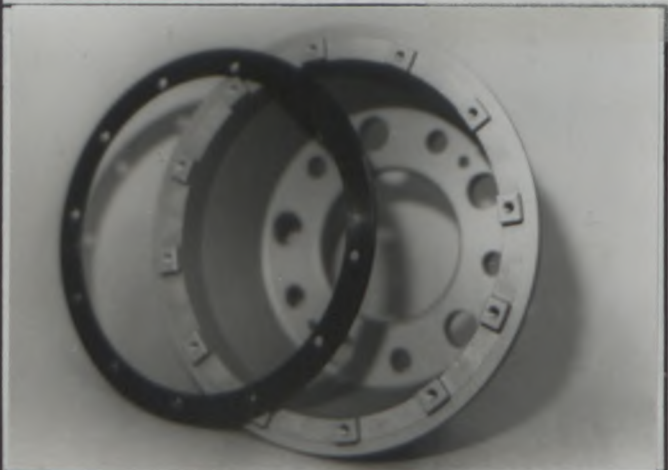
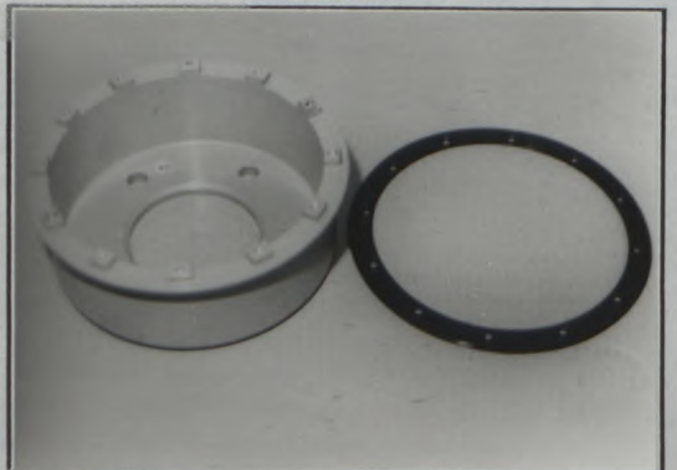


Photo 56





Marke General Motors Europe  
Make

Modell OPEL Omega-A 3.0  
Model Vauxhall Carlton-A 3.0

Homologations Nr. A-5426  
Homologation Nr.

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. 02/02 V0  
Ext. Nr.

Photo 57



Photo 58

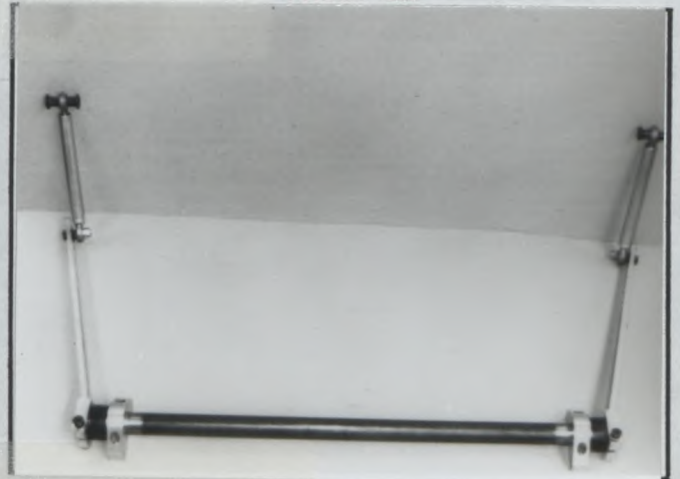


Photo 59

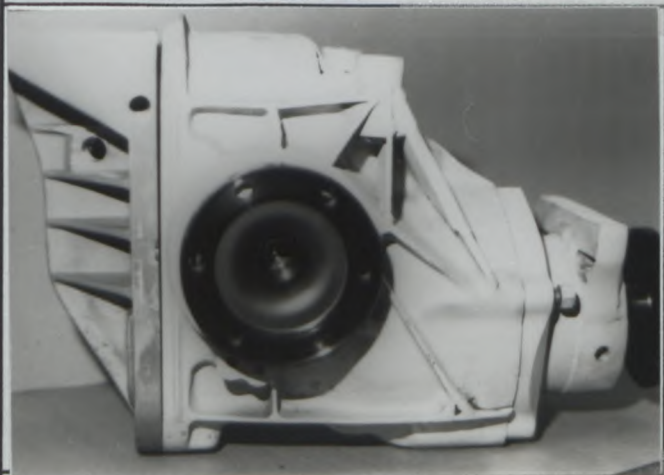


Photo 60

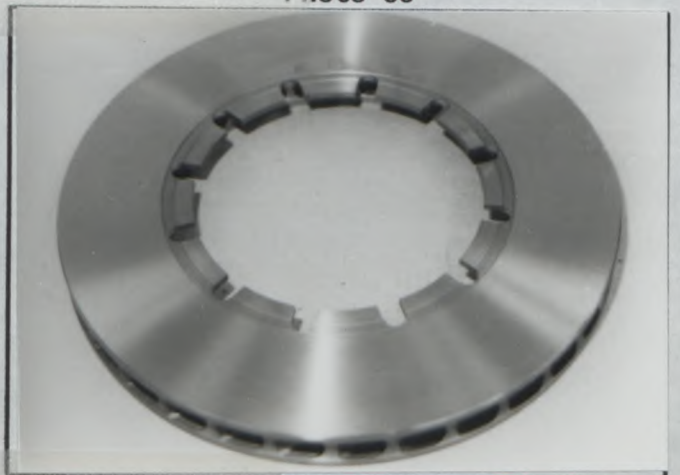
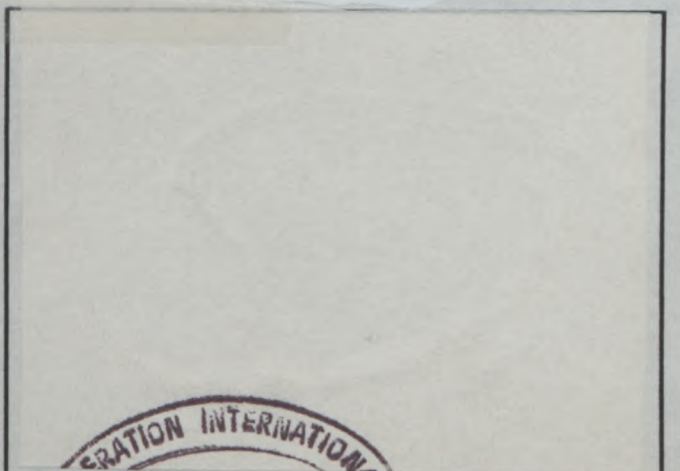
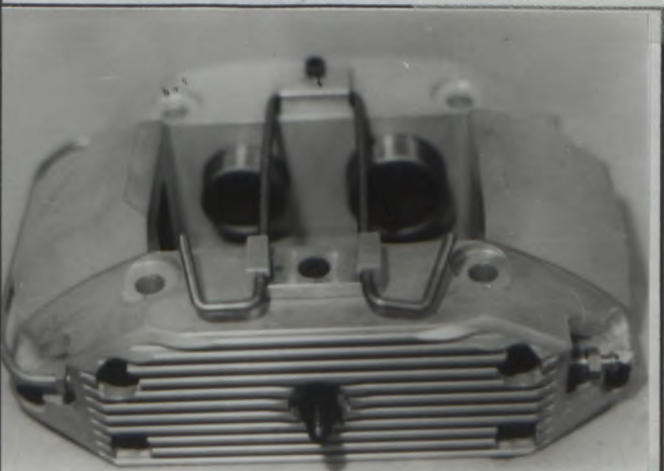


Photo 61





A - 5426

Marke General Motors Europe  
Make

Modell OPEL Omega-A 3.0  
Model Vauxhall Carlton-A 3.0

Homologations Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. 02 / 02 V0  
Ext. Nr.

Photo 64

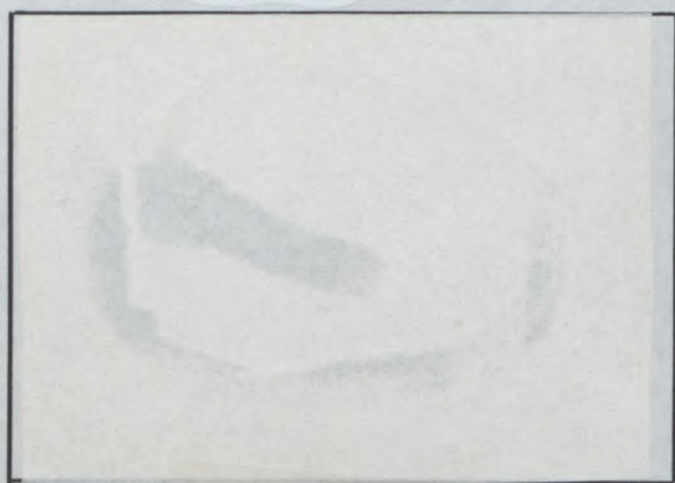
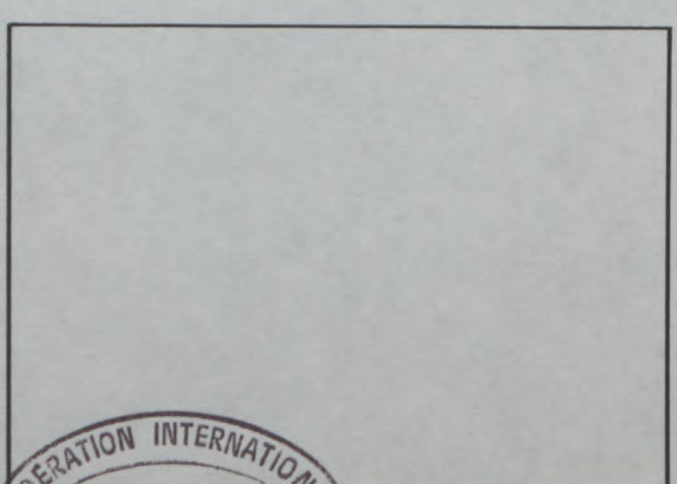
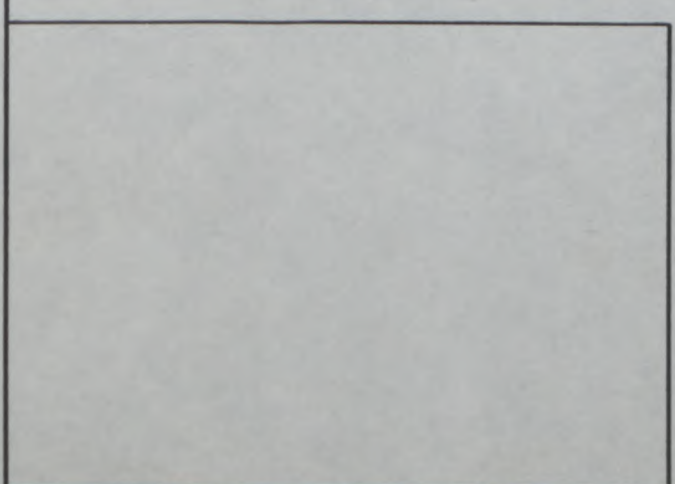
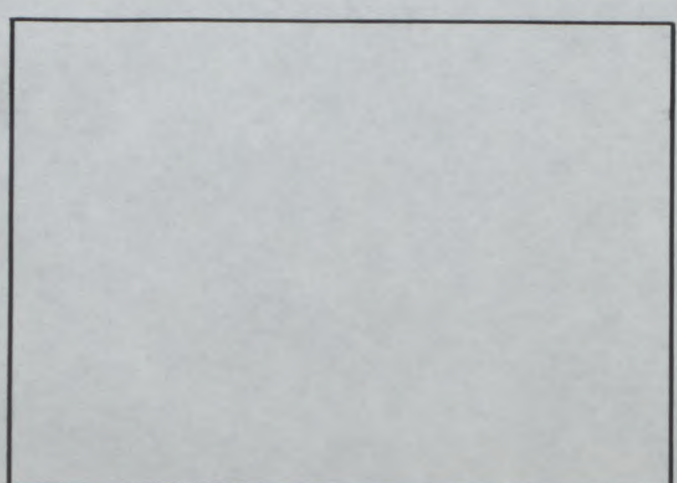


Photo 65





# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

**A-5426**

Nachtrag Nr.  
Extension Nr.

**03 / 01ES**

## Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA

Form of extension to the official FISA-Homologation

**ET** Normale Weiterentwicklung des Typs: ab Fahrgestell -Nr.: \_\_\_\_\_  
Normal evolution of the type: as from chassis number:

**ES** Sportevolution **NICHT GÜLTIG FÜR RALLYE / NOT VALID FOR RALLY**  
Sporting evolution

**VF** Liefervariante  
Supply variant

**VO** Ausstattungsvariante  
Option variant

**ER** Berichtigung  
Erratum

**01 MARS 1991**

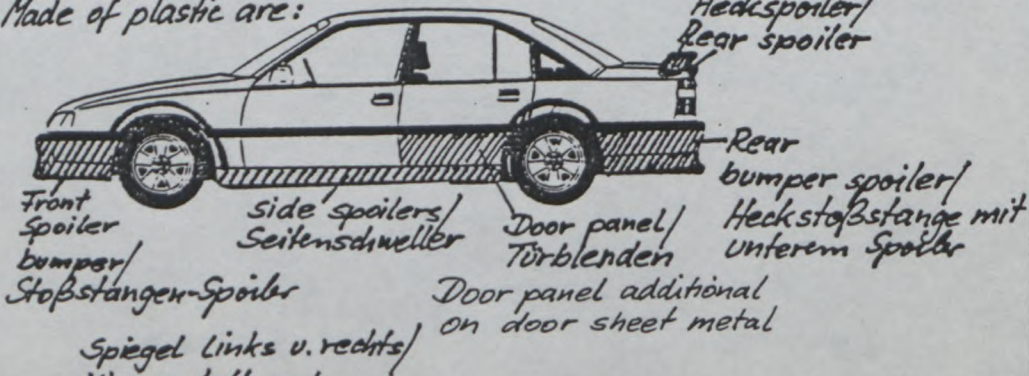
Homologation gültig ab: \_\_\_\_\_ in Gruppe: \_\_\_\_\_  
Homologation valid as from In group

Hersteller: General Motors Europe Modell und Typ: OPEL Omega-A 3.0 24V  
Manufacturer Model and type Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
1	102	Modellbezeichnung neu/Commercial name new: OPEL Omega 3000 24V Evolution 500 / Vauxhall Carlton 3000 24V Evolution 500
		Foto / Photo A + B neu/new
2		Fahrzeug mit geänderter Außenform und Modifikation / Car with modified external outside shape and mod- ifications: Spoilerstoßstange vorn, neu, Spoiler ausfahrbar um: 110 ± 2mm / front bumper with spoiler new, adjustable spoiler lift 110 ± 2mm Material / Material : PUR/PU Photo 48
	202	Länge über alles / Overall length . 4885 ± 1%mm
		Radausschnitt hinten rund / Wheel opening rear, round Photo 49

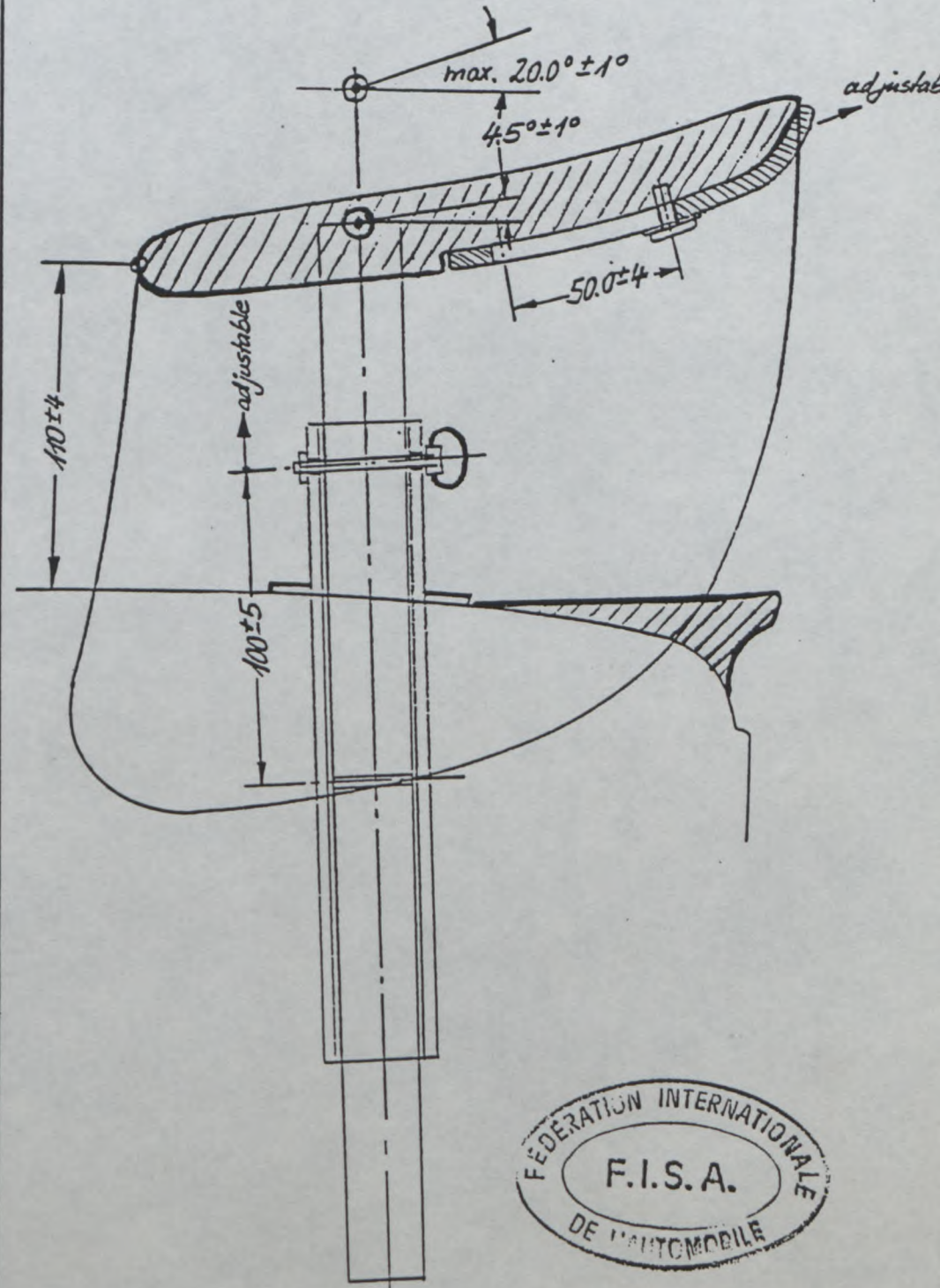




Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
	204	b) 1770 ± 1%mm
	209	Überhang / Over hang : a) 1030 ± 1%mm b) 1125 ± 1%mm
		<u>Evolution 500:</u> Seitenschweller-Verkleidung / Side spoilers new Material / Material : PUR/PU
		Türblenden hinten / Door panel rear, new Material / Material : GFK-Inj./GRP-Inj. <i>Made of plastic are:</i>  Spiegel links u. rechts / Mirrors left and right Heckschürze mit integrierter Stoßstange / rear bumper with intergrated spoiler. Material : PUR/PU <span style="float: right;">Photo 50</span>
		Hinterer oberer Spoiler auf Kofferraumdeckel, zusätzlicher ausfahrbarer Spoiler, Hub 100 ± 5mm und im Winkel verstellbar von 4.5° ± 1° bis 20° ± 1°, zusätzlicher obere Spoilerlippe mit variabler Flügeltiefe verstellbar 50 - 4mm, während der Fahrt keine Verstellmöglichkeit / rear spoiler on boot lid, adjustable spoiler, lift 100 ± 5mm and adjustable angle from 4.5° ± 1° to





Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
		<p> <math>20^{\circ} \pm 1^{\circ}</math>, additional top spoiler lip variable adjustable            by <math>50 \pm 4</math>mm, during running condition no mobil adjust-            ment possible.         </p> <p>           Material : PUR/PU <span style="float: right;">Photo 50 + drawing</span> </p> 





Marke General Motors Europe  
 Make

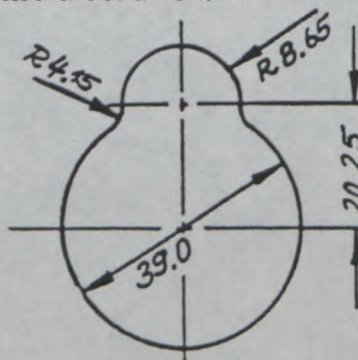
Modell OPEL Omega-A 3.0 24V Homologations Nr. \_\_\_\_\_  
 Model Vauxhall Carlton-A 3.0 24V Homologation Nr. \_\_\_\_\_

**A-5426**

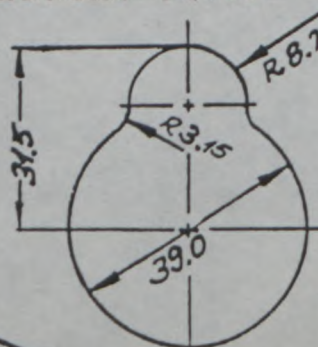
Nachtrag Nr. 03/01ES  
 Ext. Nr.

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
3	318	<u>Evolution 500:</u> d) $144 \pm 0.1\text{mm}$
		e) Mindestgewicht/Minimum weight : 664g
	319	h) Mindestgewicht/Minimum weight : 23100g
	320	b) Mindestgewicht/Minimum weight : 5170g
4	324	d) Drosselklappen-Durchmesser/Throttle diameter $\emptyset 25.0 \pm 0.25$ und/and $\emptyset 66.0 \pm 0.25\text{mm}$
	326	e) Maximaler Ventilhub / maximum valve lift : Einlaß/Inlet : 9.0mm Auslaß/Exhaust : 9.0mm
8	801	a) Räder vorn und hinten / Wheels front and rear: 18" / 457.2mm Durchmesser/Diameter
12		Foto auf Seite 12 J neu / Photo on page 12 J new Neue Abmessungen / New dimensions Photo 63
14		Neue Abmessungen I und II / New dimensions I and II

I. Zylinderkopfeinlaßöffnung an der Einlaßkrümmerseite (Abmessungstoleranzen: - 2 %, + 4 %)  
 Cylinder head inlet orifices on manifold side — tolerances on dimensions: - 2 %, + 4 %



II. Einlaßkrümmeröffnung an der Zylinderkopfseite (Abmessungstoleranzen: - 2 %, + 4 %)  
 Inlet manifold orifices, cylinder head side — tolerances on dimensions: - 2 %, + 4 %





A-5426

Marke General Motors Europe  
Make

Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
Model Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Homologations Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. 03/01ES  
Ext. Nr.

Photo A



Photo B



Photo 48



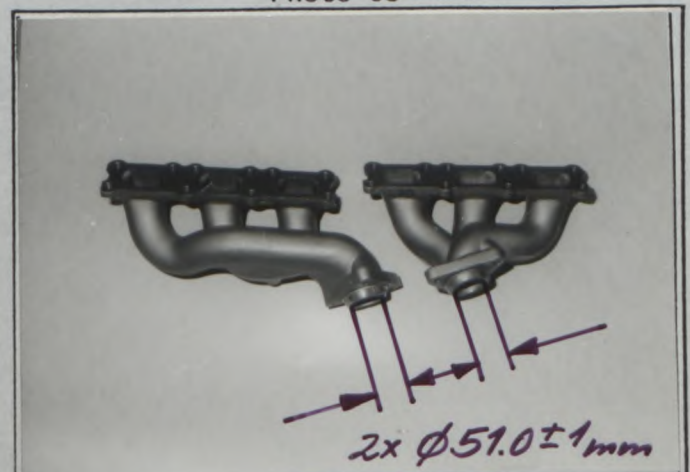
Photo 49



Photo 50



Photo 63





# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

**A-5426**

Nachtrag Nr.  
Extension Nr.

**04 / 03 VO**

## Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA

Form of extension to the official FISA-Homologation

- ET** Normale Weiterentwicklung des Typs: ab Fahrgestell -Nr.: \_\_\_\_\_  
Normal evolution of the type: as from chassis number:
- ES** Sportevolution  
Sporting evolution
- VF** Liefervariante  
Supply variant
- VO** Ausstattungsvariante  
Option variant
- ER** Berichtigung  
Erratum

**01 AVR. 1991**

Homologation gültig ab: \_\_\_\_\_ in Gruppe: A  
Homologation valid as from in group

Hersteller: General Motors Europe Modell und Typ: OPEL Omega-A 3.0 24V  
Manufacturer Model and type Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
7	701	Federbein vorn, verstärkt, Material Magnesium, Stahl, Aluminium Typ Egmo/McPherson Strut / front reinforced, material magnesium, steel, alloy Type Egmo Photo 66
	803	Bremsscheibentopf-vorn und/oder hinten Typ Egmo / Disc chamber front and/or rear Type Egmo Photo 67
	803	Bremsscheibentopf-vorn und/oder hinten Typ Egmo / Disc chamber front and/or rear Type Egmo Photo 68
	701	Querlenekr vorn unten, einstellbar Stahl Typ Egmo / Lower control arm, front, adjustable steel Type Egmo Photo 69
	701	Stabilisator vorn, verstärkt, mit neuer Befestigung an der Karosserie Typ Egmo / Stabilisator front, reinforced, new mounting at the body Type Egmo Photo 70 + 71





Marke General Motors Europe  
 Make

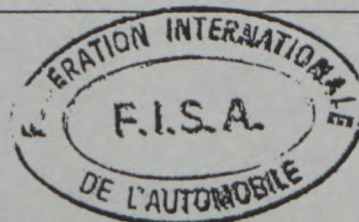
Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
 Model Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Homologations Nr. A-5426  
 Homologation Nr.

**04 / 03 V0**

Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
 Ext. Nr.

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
	701	Radnabe, vorn verstärkt, Material Titan, Zentralverschluß / Wheel hub, front reinforced, material titan, central knock-off system - Type Egmo Photo 72
	804	Lenkhebel vorn, verstärkt, Material Stahl oder Aluminium / Steering arm, front, reinforced, material steel or aluminium Type Egmo Photo 73
	701	Lenker, hinten verstärkt links und rechts, Material Magnesium oder Aluminium / Control arm, rear reinforced left and right material magnesium or alloy - Type Egmo Photo 75
	701	Stabilisator hinten, geänderte Aufnahmepunkte Typ Egmo / Stabilisator rear, new mounting points - Type Egmo Photo 76
	701	Radnabe, hinten, verstärkt, material Titan / Wheel hub rear, reinforced, material titan - Type Egmo Photo 77
	701	Antriebswelle hinten, verstärkt, wahlweise geschraubt und/oder gesteckt / Drive shafts rear, reinforced, optional divided and/or pinned - Type Egmo Photo 78





Marke General Motors Europe  
 Make

Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
 Model Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Homologations Nr. \_\_\_\_\_  
 Homologation Nr.

**04 / 03 VO**

Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
 Ext. Nr.

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description																																																								
8/9/13	3803	Bremsen / Brakes:																																																								
		Vordere und/oder hintere Bremssättel, unterschiedliche Anbringung / Front and/or rear brake caliper, different mounting.																																																								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Typ AP</th> <th>Typ AP</th> <th>Typ AP</th> <th>Typ</th> <th>Typ</th> <th>Typ</th> <th>Typ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>e)</td> <td colspan="2">4</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>e1) mm</td> <td>36.0</td> <td>38.1</td> <td>36.0 38.1</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g1)</td> <td colspan="2">2</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g2)</td> <td colspan="2">1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g3)</td> <td colspan="2">Aluminium / Alloy</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g8) mm</td> <td colspan="2">132</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Photo</td> <td colspan="2">80</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Typ AP	Typ AP	Typ AP	Typ	Typ	Typ	Typ	e)	4						e1) mm	36.0	38.1	36.0 38.1				g1)	2						g2)	1						g3)	Aluminium / Alloy						g8) mm	132						Photo	80					
Typ AP	Typ AP	Typ AP	Typ	Typ	Typ	Typ																																																				
e)	4																																																									
e1) mm	36.0	38.1	36.0 38.1																																																							
g1)	2																																																									
g2)	1																																																									
g3)	Aluminium / Alloy																																																									
g8) mm	132																																																									
Photo	80																																																									
		Bremssättel wahlweise mit und/oder ohne Steinschlag-schutz / Brake caliper optional with and/or stone guard																																																								





Marke General Motors Europe  
MakeModell OPEL Omega-A 3.0 24V  
Model Vauxhall Carlton-A 3.0 24VHomologations Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.**04 / 03 V0**Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
Ext. Nr.

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description																																																																																																																		
8/9/13	803	Bremsen / Brakes:																																																																																																																		
		Vordere und/oder hintere Bremsscheiben, Scheiben mit oder ohne Nuten und/oder mit oder ohne Bohrungen/ Front and/or rear brake discs, discs may be with or without grooves and/or with or without cross-drillings.																																																																																																																		
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Typ</th> <th>AP</th> <th>Typ</th> <th>AP</th> <th>Typ</th> <th>AP</th> <th>Typ</th> <th>AP</th> <th>Tolerance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>g4)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><math>\pm 1.5</math></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td>25.5</td> <td>oder/or</td> <td>28.0</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g5)</td> <td>300</td> <td></td> <td>300</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><math>\pm 1.5</math></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g6)</td> <td>300</td> <td></td> <td>300</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><math>\pm 1.5</math></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g7)</td> <td>195</td> <td></td> <td>202</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><math>\pm 1.5</math></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>g9)</td> <td colspan="7">Ja/Yes</td> <td></td> </tr> <tr> <td>mm</td> <td colspan="7"></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Photo</td> <td colspan="7">81</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Durch unterschiedliche Verwendung der Bremssättel kann die bestrichene Bremsfläche kleiner sein, Scheiben mit oder ohne Bremsabdeckblech/Actual swept area may be less depending on brake caliper used, brake discs with or without brake cover plate.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>803</td> <td>Bremsen/Brakes: Bremsbelüftung - Zuführungen aus Kunststoff / Brake cooling intake ducts - Typ VS Photo 82 + 83</td> </tr> </tbody> </table>	Typ	AP	Typ	AP	Typ	AP	Typ	AP	Tolerance	g4)								$\pm 1.5$	mm	25.5	oder/or	28.0						g5)	300		300					$\pm 1.5$	mm									g6)	300		300					$\pm 1.5$	mm									g7)	195		202					$\pm 1.5$	mm									g9)	Ja/Yes								mm									Photo	81										Durch unterschiedliche Verwendung der Bremssättel kann die bestrichene Bremsfläche kleiner sein, Scheiben mit oder ohne Bremsabdeckblech/Actual swept area may be less depending on brake caliper used, brake discs with or without brake cover plate.		803	Bremsen/Brakes: Bremsbelüftung - Zuführungen aus Kunststoff / Brake cooling intake ducts - Typ VS Photo 82 + 83
Typ	AP	Typ	AP	Typ	AP	Typ	AP	Tolerance																																																																																																												
g4)								$\pm 1.5$																																																																																																												
mm	25.5	oder/or	28.0																																																																																																																	
g5)	300		300					$\pm 1.5$																																																																																																												
mm																																																																																																																				
g6)	300		300					$\pm 1.5$																																																																																																												
mm																																																																																																																				
g7)	195		202					$\pm 1.5$																																																																																																												
mm																																																																																																																				
g9)	Ja/Yes																																																																																																																			
mm																																																																																																																				
Photo	81																																																																																																																			
		Durch unterschiedliche Verwendung der Bremssättel kann die bestrichene Bremsfläche kleiner sein, Scheiben mit oder ohne Bremsabdeckblech/Actual swept area may be less depending on brake caliper used, brake discs with or without brake cover plate.																																																																																																																		
	803	Bremsen/Brakes: Bremsbelüftung - Zuführungen aus Kunststoff / Brake cooling intake ducts - Typ VS Photo 82 + 83																																																																																																																		





Marke General Motors Europe  
Make

Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
Model Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Homologations Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. - **04 / 03 VO**  
Ext. Nr.

Photo 66

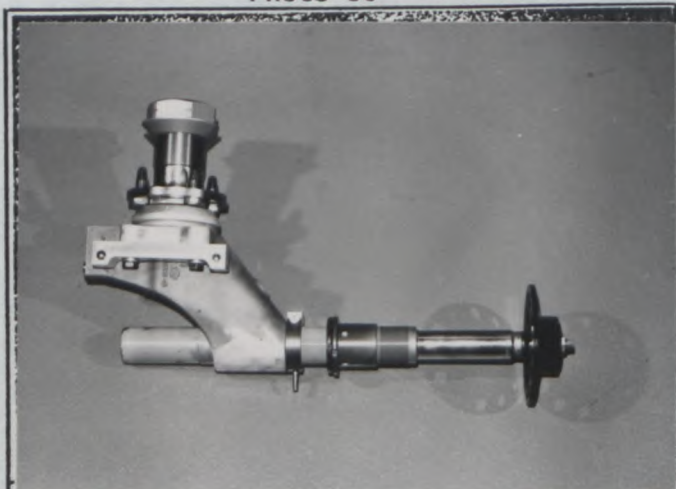


Photo 67

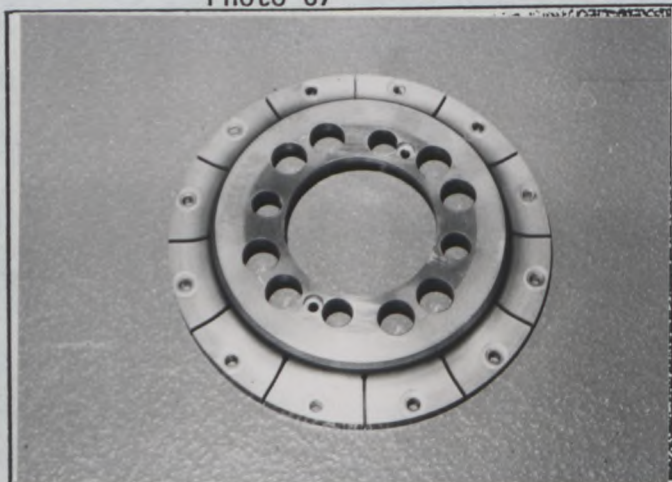


Photo 68

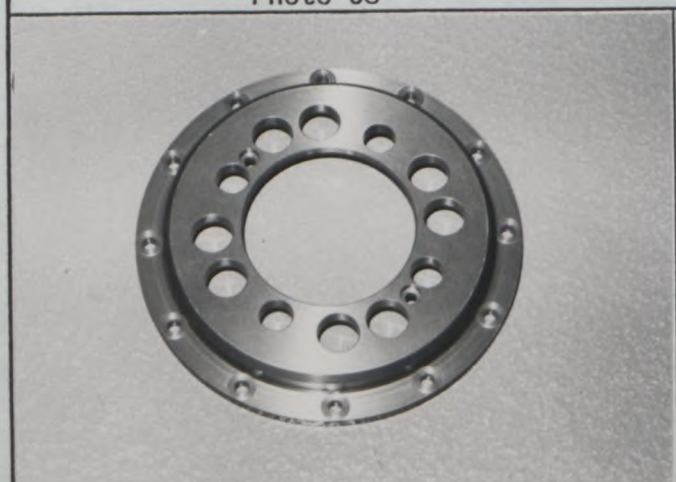


Photo 69

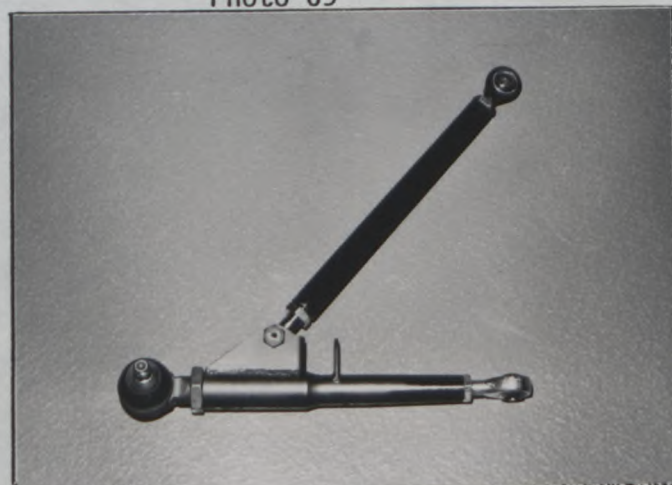


Photo 70

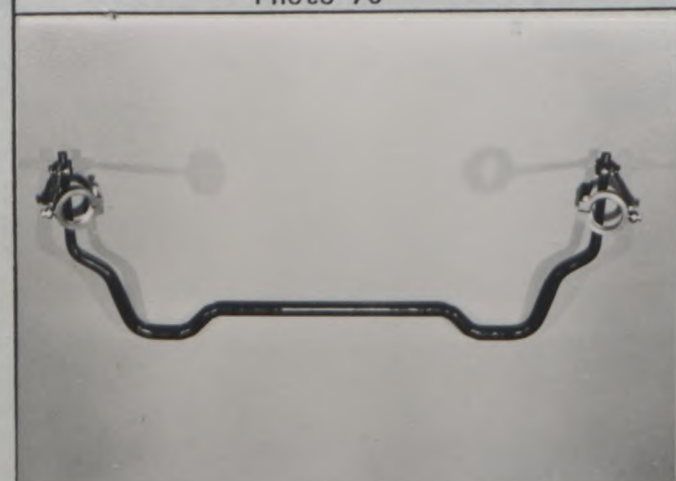


Photo 71





Marke General Motors Europe  
Make

Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
Model Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Homologations Nr. A-5426  
Homologation Nr.

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. 04 / 03 V0  
Ext. Nr.

Photo 72



Photo 73



Photo 75

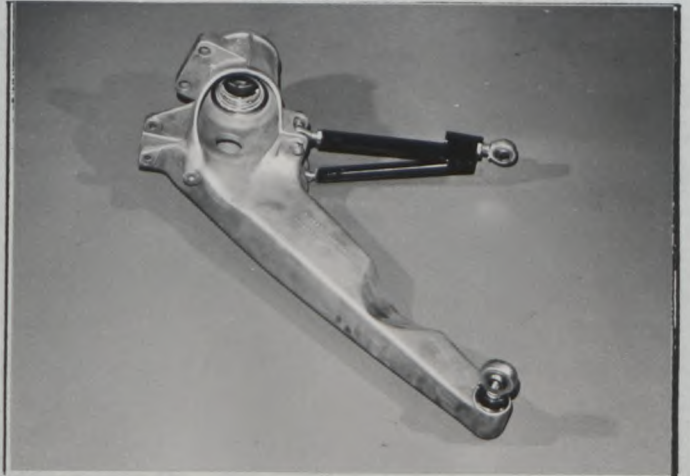


Photo 76



Photo 77





Marke General Motors Europe  
Make

Modell OPFI Omega-A 3.0 24V  
Model Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Homologations Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.

04 / 03 V0

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
Ext. Nr.

Photo 78

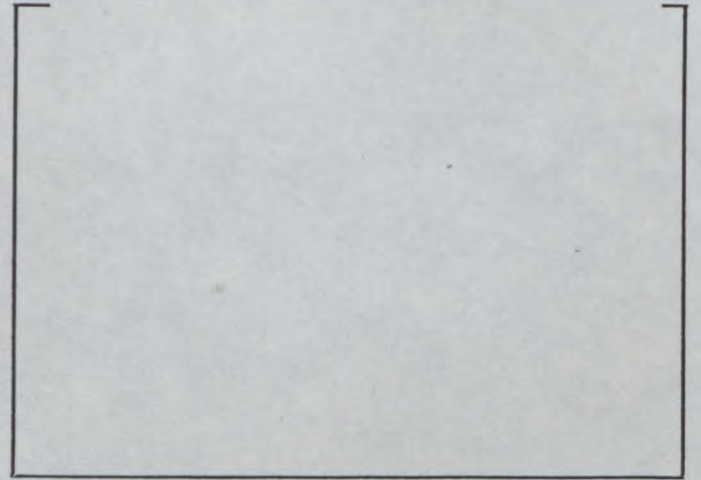


Photo 80

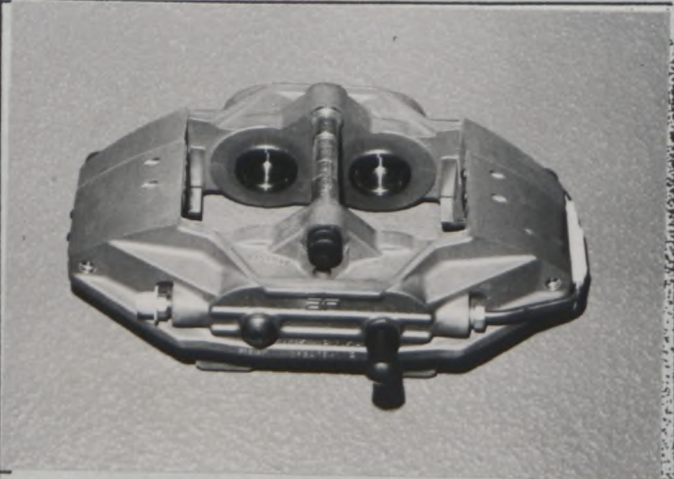


Photo 81

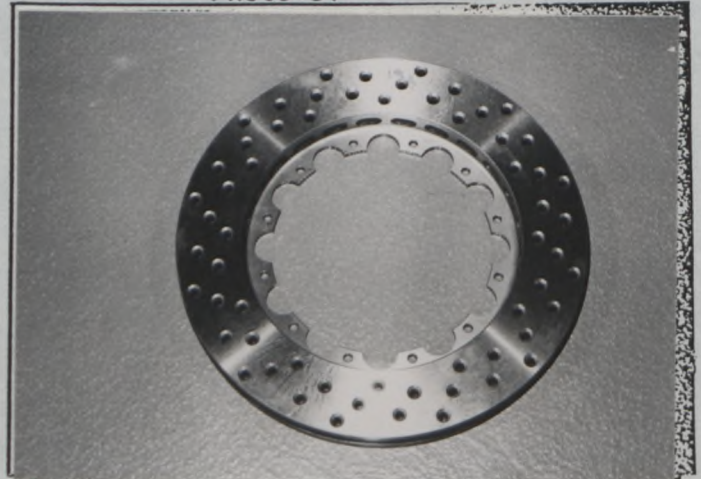


Photo 82



Photo 83





## Zusatzblatt für die Homologation in Gruppe N

Complementary homologation form for Group „N“

Homologation gültig ab 01 AVR. 1991  
Homologation valid as from

ausgestellt durch: **ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland**  
decided by

In Ergänzung zum Gruppe A-Homologations-Nr.: 5426  
In addition to the Group A form nr.

### Wichtig:

Dieses Blatt enthält alle in Ergänzung zum Homologationsblatt der Gruppe A notwendigen Angaben für die Homologation des Fahrzeugs in Gruppe N. Sind bei einem Punkt unterschiedliche Angaben vorhanden, so wird für die Gruppe N nur die in dem vorliegenden Ergänzungsblatt enthaltene Angabe berücksichtigt.

Important: This form includes all the additional information to the basic Group A homologation form for the participation of the vehicle in Group „N“. In the case of contradictory information, only of the information appearing of the present additional form is to be taken into consideration for Group „N“.

Die seitlich mit einem senkrechten Balken gekennzeichneten Positionen gelten für die ONS-Gruppe AN.

### 1. Definitionen

Definitions

101. Hersteller General Motors Europe  
Manufacturer

102. Handelsübliche Bezeichnung — Typ und Modell OPFI Omega-A 3.0 24V  
Commercial name(s) — Type and model  
Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

103. Gesamthubraum 2969 ccm  
Cylinder capacity

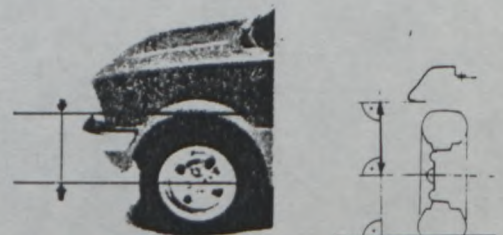
### 2. Abmessungen/Gewichte

Dimensions, weights

201. Mindestgewicht 1353 kg  
Minimum weight

205. Mindesthöhe zwischen Radnabe und Radkasten Vorn 338 mm  
Minimum height between wheel hub and wheel arch Front

Hinten 224 mm  
Rear



Unterschrift und Stempel  
der Nationalen Sporthoheit  
Signature and stamp  
of national sporting authority



*[Handwritten signature]*



N-5426

Marke General Motors Europe  
Make

Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
Model

Homologation Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.

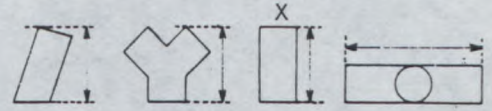
Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

207. Max. Spurweite 1462 mm Vorn 1484 mm Hinten \_\_\_\_\_ mm  
Maximum track Front Rear

208. Mindeste Bodenfreiheit \_\_\_\_\_ mm Meßpunkt \_\_\_\_\_  
Minimum ground clearance Where measured

**3. Motor**  
Engine

302. Anzahl der Lager 7  
Number of supports



308. Mindestgesamtvolumen eines Verbrennungsraumes 52.08 ± 0.1 ccm  
Total minimum volume of a combustion chamber

309. Mindestgesamtvolumen des Verbrennungsraumes im Zylinderkopf 43.5 ± 0.1 ccm  
Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead

310. Maximales Verdichtungsverhältnis 10.5 : 1  
Maximum compression ratio (in relation with the unit)

311. Mindesthöhe des Zylinderblocks 207.75 mm  
Minimum height of the cylinder block

313. Laufbuchsen b) Material ./.  
Sleeves Material

317. Kolben a) Material Leichtmetall/Light alloy  
Piston Material

b) Anzahl der Kolbenringe 3 c) Mindestgewicht 492 g  
Number of rings Minimum weight

d) Entfernung zwischen der Kolbenbolzenachse und Kolbenoberkante 39.3 mm  
Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown

e) Entfernung zwischen der Kolbenoberkante bei OT und der Zylinderkopfoberkante 1.0 mm  
Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock

f) Volumen der Kolbenmulde 1.63 ± 0.3 ccm  
Piston groove volume

319. Kurbelwelle i) Maximaler Durchmesser der Lager-Zapfen 52 mm  
Crankshaft Maximum diameter of big end journals

320. Schwungrad c) Mindestgewicht mit Anlasser-Zahnkranz und Kupplung ./. g  
Flywheel Minimum weight of the flywheel with starter ring and complete clutch

321. Zylinderkopf c) Mindesthöhe 129.45 mm  
Cylinderhead Minimum height

d) Meßpunkt Dichtfläche Zylinderkopf bis Dichtfläche Ventildeckel/  
Where measured Surface of head gasket to surface of valve cover gasket





Marke General Motors Europe  
Make

Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
Model Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Homologation Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.

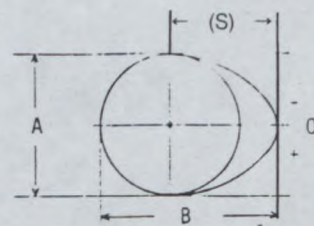
N

322. Stärke der angezogenen Zylinderkopfdichtung 1.2 ± 0.1 mm  
Thickness of the lightened cylinderhead gasket

325. Nockenwelle e) Durchmesser der Lager 28.0 ± 0.1 mm  
Crankshaft Diameter of bearings

g) Abmessungen des Nockens  
Cam dimensions

Einlaß (U) A = 34.0 ± 0.1 mm  
Inlet (S + T) B = 42.5 ± 0.1 mm  
(S) = \_\_\_\_\_ mm  
Auslaß (U) A = 34.0 ± 0.1 mm  
Exhaust (S + T) B = 42.5 ± 0.1 mm  
(S) = \_\_\_\_\_ mm



326. Steuerzeiten a) Theoretisches Ventilspiel Einlaß 0 mm Auslaß 0 mm  
Timing Theoretical timing clearance Inlet Exhaust

b) Öffnungsbeginn (mit theoretischem Spiel „326 a“)  
Valves open at (with theoretical timing clearance „326 a“)

Einlaß 14° ° vor/nach ° Auslaß 54° ° vor/nach  
Inlet before/after Exhaust before/after

c) Öffnungsende (mit theoretischem Spiel „326 a“)  
Valves closed at (with theoretical timing clearance „326 a“)

Einlaß 68° ° vor/nach ° Auslaß 28° ° vor/nach  
Inlet before/after Exhaust before/after

d) Nockenhub in mm (bei ausgebauter Nockenwelle) Zeichnung Art. 325  
Cam lift in mm (dismounted camshaft) (dessin/drawing art. 325.)

Einlaß Alle Toleranzen/All tolerances  
Inlet ± 0.2 mm  
0 = 8.5 mm

Auslaß Alle Toleranzen/All tolerances  
Exhaust ± 0.2 mm  
0 = 8.5 mm

— 5° = <u>8.413</u> mm	+ 5° = <u>8.413</u> mm
— 10° = <u>8.153</u> mm	+ 10° = <u>8.152</u> mm
— 15° = <u>7.726</u> mm	+ 15° = <u>7.723</u> mm
— 30° = <u>5.551</u> mm	+ 30° = <u>5.513</u> mm
— 45° = <u>2.394</u> mm	+ 45° = <u>2.240</u> mm
— 60° = <u>0.127</u> mm	+ 60° = <u>0.008</u> mm
— 75° = <u>0.000</u> mm	+ 75° = <u>0.000</u> mm
— 90° = _____ mm	+ 90° = _____ mm
— 105° = _____ mm	+ 105° = _____ mm
— 120° = _____ mm	+ 120° = _____ mm
— 135° = _____ mm	+ 135° = _____ mm
— 150° = _____ mm	+ 150° = _____ mm

— 5° = <u>8.413</u> mm	+ 5° = <u>8.413</u> mm
— 10° = <u>8.153</u> mm	+ 10° = <u>8.152</u> mm
— 15° = <u>7.726</u> mm	+ 15° = <u>7.723</u> mm
— 30° = <u>5.551</u> mm	+ 30° = <u>5.513</u> mm
— 45° = <u>2.394</u> mm	+ 45° = <u>2.240</u> mm
— 60° = <u>0.127</u> mm	+ 60° = <u>0.008</u> mm
— 75° = <u>0.000</u> mm	+ 75° = <u>0.000</u> mm
— 90° = _____ mm	+ 90° = _____ mm
— 105° = _____ mm	+ 105° = _____ mm
— 120° = _____ mm	+ 120° = _____ mm
— 135° = _____ mm	+ 135° = _____ mm
— 150° = _____ mm	+ 150° = _____ mm





Marke General Motors Europe Modell OPFI Omega-A 3.0 24V Homologation Nr. \_\_\_\_\_  
 Make Model Homologation Nr.

Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

e) Ventilhub in mm mit theoretischem Spiel (Art. 326 a)  
 Valve lift in mm with theoretical timing clearance (art. 326 a)

Einlaß  
Inlet

Auslaß  
Exhaust

Art. 326 b) = \_\_\_\_\_ ° vor/nach TDC = 0,0 mm  
before/after TDC

+ 20°	= _____ mm
+ 40°	= _____ mm
+ 60°	= _____ mm
+ 80°	= _____ mm
+ 100°	= _____ mm
+ 120°	= _____ mm
+ 140°	= _____ mm
+ 160°	= _____ mm
+ 180°	= _____ mm
+ 200°	= _____ mm
+ 220°	= _____ mm
+ 240°	= _____ mm
+ 260°	= _____ mm
+ 280°	= _____ mm
+ 300°	= _____ mm
+ 320°	= _____ mm
+ 340°	= _____ mm
+ 360°	= _____ mm

Art. 326 b) = \_\_\_\_\_ ° vor/nach BDC = 0,0 mm  
before/after BDC

+ 20°	= _____ mm
+ 40°	= _____ mm
+ 60°	= _____ mm
+ 80°	= _____ mm
+ 100°	= _____ mm
+ 120°	= _____ mm
+ 140°	= _____ mm
+ 160°	= _____ mm
+ 180°	= _____ mm
+ 200°	= _____ mm
+ 220°	= _____ mm
+ 240°	= _____ mm
+ 260°	= _____ mm
+ 280°	= _____ mm
+ 300°	= _____ mm
+ 320°	= _____ mm
+ 340°	= _____ mm
+ 360°	= _____ mm

327. Einlaß Inlet h) Anzahl der Federn je Ventil 1  
Number of springs per valve

- i) Federkennung Spring characteristics Bei einer Belastung von 270N ± 15 kg, beträgt die maximale Federlänge 33 mm  
Under a load of kg, the max. length of the spring is
- k) Außendurchmesser der Federn 27.8 ± 0.15 mm l) Anzahl der Federwindungen 6  
Exterior diameter of the springs Number of spring coils
- m) Durchmesser des Federdrahts 3.8 ± 0.1 mm n) Max. freie Länge der Federn 41.1 mm  
Diameter of spring wire Maximum free length of the springs

328. Auslaß Exhaust

- c) Durchmesser der Krümmerausgänge 46.5 mm i) Anzahl der Federn je Ventil 1  
Diameter of the manifold exits Number of springs per valve
- k) Federkennung Spring characteristics Bei einer Belastung von 270N ± 15 kg, beträgt die maximale Federlänge 33 mm  
Under a load of kg, the max. length of the spring is
- l) Außendurchmesser der Federn 27.8 ± 0.2 mm m) Anzahl der Federwindungen 6  
Exterior diameter of the springs Number of spring coils
- n) Durchmesser des Federdrahts 3.8 ± 0.1 mm o) Max. freie Länge der Federn 41.1 mm  
Diameter of spring wire Maximum free length of the springs





Marke General Motors Europe  
Make

Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
Model  
Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Homologation Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.

329. Abgasentgiftung a) ja/~~nein~~  
Anti pollution system yes/~~no~~

b) Beschreibung Wahlweise: Mit oder ohne Katalysator/  
Description  
Optional: With or without catalytic converter

330. Zündung d) Anzahl der Zündspulen 1  
Ignition system Number of coils

331. Kapazität des Kühlsystems 10.4 L  
Cooling system capacity

332. Kühlventilator a) Anzahl 1 b) Durchmesser des Flügels 420 mm  
Cooling fan Number Diameter of the screw

c) Material des Flügels Kunststoff/Plastic d) Anzahl der Blätter 5  
Material of the screw Number of blades

e) Art des Anschlusses Keilrippenriemen/ f) Automatische Zuschaltung  ja/~~nein~~  
Type of connection V-ribbed belt Automatic cut in ~~no~~

333. Schmierung c) Gesamtkapazität 5.5 L  
Lubrication system Total capacity

d) Ölkühler  ja/~~nein~~ Anzahl 1  
Oil radiator(s) yes/~~no~~ Number

e) Lage des/der Ölkühler Neben dem Wasserkühler rechts/On the right side of the radiator  
Position of the radiator(s)

**4. Kraftstoffversorgung**  
Fuel circuit

401. Tank e) Lage der Einfüllöffnungen Hintere Seitenwand rechts/Rear side right  
Fuel tank Filler holes location

402. Benzinpumpe a)  elektrisch  mechanisch  
Fuel pump(s) Electrical Mechanical

b) Anzahl 1 c) Marke und Typ GM/Bosch  
Number Make and type

d) Lage Vor dem Tank/Before fuel tank e) Maximale Durchflußmenge 2.67 l/mn  
Location Maximum flow









Marke General Motors Europe  
 Make

Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
 Model Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Homologation Nr. \_\_\_\_\_  
 Homologation Nr. \_\_\_\_\_

N

**7. Aufhängung**  
 Suspension

**702. Schraubenfedern**  
 Helical springs

	Vorn Front	Hinten Rear
a) Material Material	Federstahl/Spring steel	Federstahl/Spring steel
b) Type progressiv Progressive type		
c) Freie Mindestlänge Minimal free length	_____ mm	_____ mm
d) Anz. der Windungen Number of coils	_____	_____
e) Durchmesser des Drahtes Diameter of the wire	_____ mm	_____ mm
f) Außendurchmesser Exterior diameter	_____ mm	_____ mm

g) Federkennung:  
 Spring characteristics

Bei einer Belastung von \_\_\_\_\_ kg, beträgt die Mindestlänge der vorderen Feder \_\_\_\_\_ mm  
 Under a load of \_\_\_\_\_ kg, the min. length of the front spring is \_\_\_\_\_ mm

Bei einer Belastung von \_\_\_\_\_ kg, beträgt die Mindestlänge der hinteren Feder \_\_\_\_\_ mm  
 Under a load of \_\_\_\_\_ kg, the min. length of the rear spring is \_\_\_\_\_ mm

**703. Blattfedern** A = Hauptfederblatt/ X = zus. Federn/2 = 2. Federblatt/3 = 3. Federblatt/4 = 4. Federblatt  
 Leaf springs A = major leaf/X = auxiliary leaf/2 = 2nd leaf/3 = 3rd leaf/4 = 4th leaf

- a) Material  
Material
- b) Anzahl der Federbügel  
Number of spring hangers
- c) Freie Mindestlänge  
Minimum free length
- d) Max. Breite  
Maximum width
- e) Dicke  
Thickness
- f) Max. vertikale Krümmung  
Maximum vertical curve

	A	2	3
a) Material	_____	_____	_____
b) Anzahl der Federbügel	_____	_____	_____
c) Freie Mindestlänge	_____ mm	_____ mm	_____ mm
d) Max. Breite	_____ mm	_____ mm	_____ mm
e) Dicke	_____ mm	_____ mm	_____ mm
f) Max. vertikale Krümmung	_____ mm	_____ mm	_____ mm

- a) Material  
Material
- b) Anzahl der Federbügel  
Number of spring hangers
- c) Freie Mindestlänge  
Minimum free length
- d) Max. Breite  
Maximum width
- e) Dicke  
Thickness
- f) Max. vertikale Krümmung  
Maximum vertical curve

	4	5	X
a) Material	_____	_____	_____
b) Anzahl der Federbügel	_____	_____	_____
c) Freie Mindestlänge	_____ mm	_____ mm	_____ mm
d) Max. Breite	_____ mm	_____ mm	_____ mm
e) Dicke	_____ mm	_____ mm	_____ mm
f) Max. vertikale Krümmung	_____ mm	_____ mm	_____ mm





Marke General Motors Europe  
 Make

Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
 Model

Homologation Nr. \_\_\_\_\_  
 Homologation Nr.

Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

704. Drehstab  
 Torsion bar

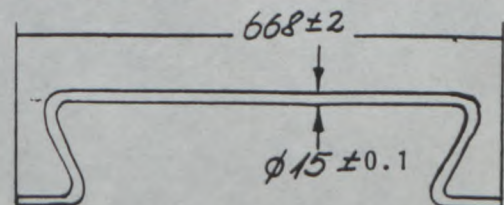
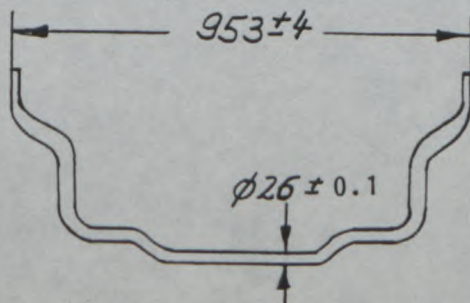
	Vorn Front	Hinten Rear
a) Effektive Länge Effective length	_____ mm	_____ mm
gemessen von measured from	_____	_____
bis to	_____	_____
b) Effektiver Durchmesser Effective diameter	_____ mm	_____ mm
Meßpunkt Measured at	_____	_____
c) Material Material	_____	_____

706. Stabilisator  
 Stabilizer

	Vorn Front	Hinten Rear
a) Effektive Länge Effective length	<u>953 ± 4</u> mm	<u>668 ± 2</u> mm
b) Effektiver Durchmesser Effective diameter	<u>26 +/-0.1</u> mm	<u>15 +/-0.1</u> mm
c) Material Material	<u>Federstahl/Spring steel</u>	<u>Federstahl/spring steel</u>

707. Stoßdämpfer  
 Shock absorbers

d) Außendurchmesser Exterior diameter	<u>./.</u> mm	<u>./.</u> mm
e) Verstellbarer Federsitz Adjustable spring trim		
f) Entfernung Sitz/Befestigung Distance trim-mounting	<u>./.</u> mm	<u>./.</u> mm
g) Durchmesser der Kolbenstange Diameter of the piston rod	<u>./.</u> mm	<u>./.</u> mm





Marke General Motors Europe  
 Make

Modell OPEL Omega-A 3.0 24V  
 Model  
Vauxhall Carlton-A 3.0 24V

Homologation Nr. N-5426 **N**  
 Homologation Nr.

**8. Fahrwerk**  
 Running gear

**801. Räder**  
 Wheels

- a) Durchmesser  
Diameter
- b) Breite (Felgennennweite)  
Width
- c) Marke und Typ  
Make and type
- d) Material  
Material
- e) Gewicht pro Stück  
Unitary weight
- f) Achsialer Abstand zwischen Rad-  
anlagefläche und Radaußenkante  
(nach innen gemessen)  
Offset between mounting and extreme inner face

Vorn Front	Hinten Rear	Reserverad Spare
15 Zoll <del>oder mm</del>	15 Zoll <del>oder mm</del>	15 Zoll <del>oder mm</del>
7 Zoll <del>oder mm</del>	7 Zoll <del>oder mm</del>	7 Zoll <del>oder mm</del>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____ kg	_____ kg	_____ kg
_____ mm	_____ mm	_____ mm

**802. Lage des Reserverades**  
 Location of the spare wheel

Im Kofferraum/In the boot

**9. Karosserie**  
 Bodywork

**901. Innen**  
 Interior

c) Klimaanlage  
 Air conditioning

~~ja~~/nein  
 yes/no

d) Sitze  
 Seats

d1) Typ  
 Type

d2) Kopfstütze  
 Headrest

d3) Gewicht  
 Weight

Vorn Front	Hinten Rear
<u>Einzelitze/Single seats</u>	<u>Sitzbank/Bench</u>
<del>ja</del> /nein yes/no	<del>ja</del> /nein yes/no
<u>25.8 ± 1.0</u> kg	<u>21.99 ± 1.0</u> kg

d4) Umklappbare Rücksitze  
 Car rear seat be folded

~~ja~~/nein  
 yes/no

e) Hutablage  
 Rear ledge

~~ja~~/nein  
 yes/no

e1) Material Kunststoff-Teppich/  
 Material Fibre composite-woven taft

**902. Außen**  
 Exterior

n) Scheibenwischer hinten  
 Rear wiper

~~ja~~/nein  
 yes/no





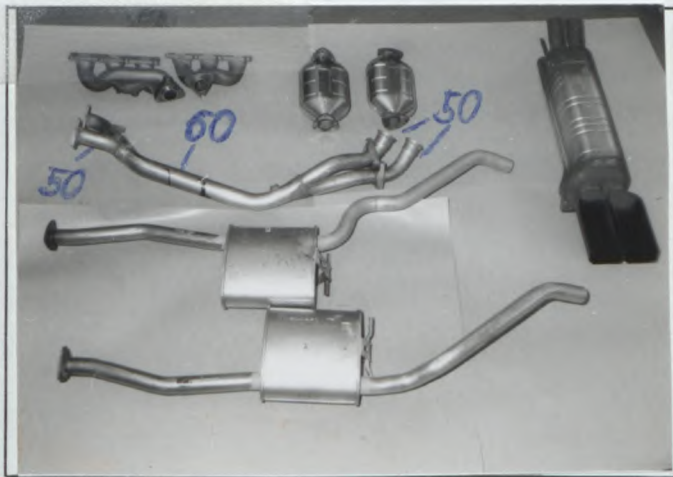
**Fotos Motor**

Photos Engine

AA) Seitenansicht des Kolbens  
Piston profile



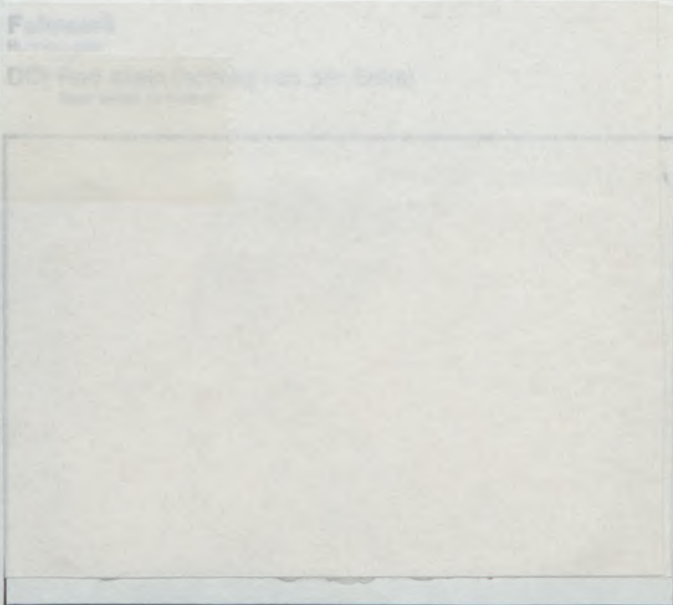
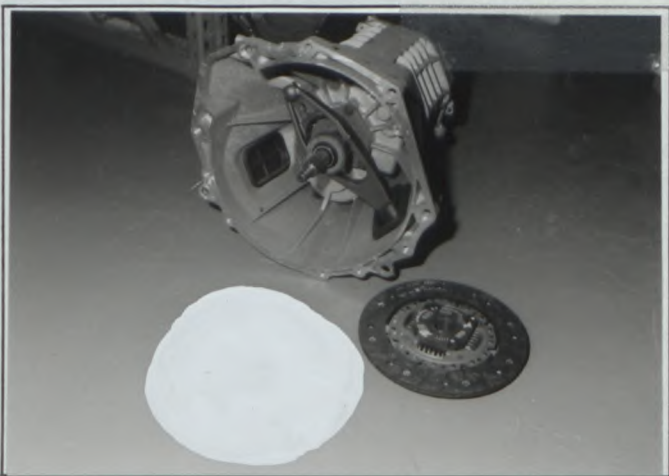
BB) Komplette Auspuffanlage  
Complete exhaust system



**Kraftübertragung**

Transmission

CC) Gesamtes Kupplungssystem  
Complete clutch



EE) Anordnung des Reserverades  
Spare wheel in its location







# FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

N - 5426

Extension N°

**01 / 01 ER**

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA  
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

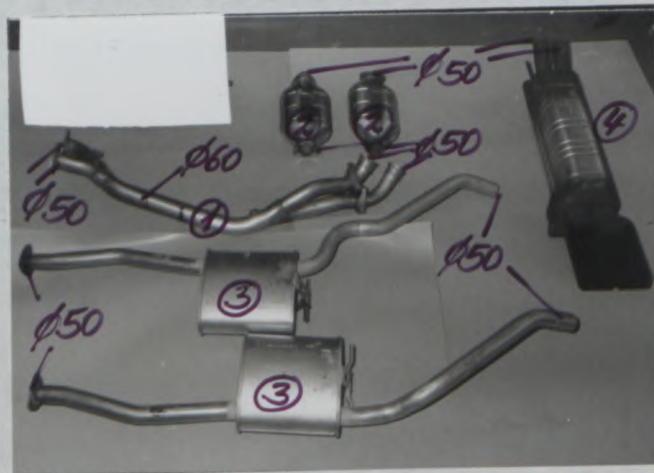
- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Errata / Erratum

Homologation valable dès le 1er Avril 1991 en groupe N  
Homologation valid as from \_\_\_\_\_ in group \_\_\_\_\_

Constructeur G.M. EUROPE Modèle et type Omega-A 3.0 24V /  
Manufacturer \_\_\_\_\_ Model and type Carlton-A 3.0 24V

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description
------------------------------	--------------	----------------------------

Remplacer la photo BB par la photo suivante :



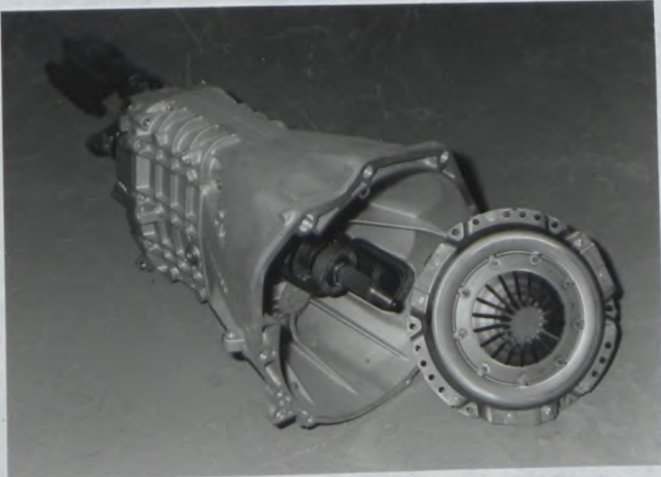


Marque G.M. EUROPE  
Make \_\_\_\_\_

Modèle Omega-A 3.0 24V/  
Model Carlton A 3.0 24V

N° Homol. N-5426

N° Ext. 01 / 01 ER

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description
		<p>Remplacer la photo CC par la suivante :</p>
		
		<p>Articles 308 et 309 : supprimer les tolérances.</p>





FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

CERTIFICAT DE PRODUCTION

PRODUCTION CERTIFICATE

Constructeur General Motors Europe  
 Manufacturer .....

Date ....06.03.91.....

Modèle de voiture OPEL Omega-A  
 Car Model Vauxhall Carlton-A

Type ou désignation commerciale

Type or commercial designation

Omega 3000 24V Evolution 500  
Carlton 3000 24V Evolution 500

No d'homologation A-5426  
 Homologation No .....

Nature de l'extension Omega-A 3.0 24V Evolution 500 /Carlton-A 3.0 24V Evolution 500  
 Nature of the extension Sport-Evolution (ES) 500

PRODUCTION

Je soussigné certifie que la production mentionnée ci-contre s'entend pour des voitures entièrement terminées, identiques et conformes à la fiche d'homologation présentée pour ce modèle.

*I hereby certify that the production indicated opposite concerns cars which are entirely completed, identical and in conformity with the recognition form submitted for the said model.*

Signature W. Stapper  
 W. Stapper

Fonction ESQ-Manager Vehicle  
 Position Distribution

Mois / Année Month / Year	Nombre Number
1 Nov 90	127
2 Dec 90	93
3 Jan 91	156
4 Feb 91	133
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	

TOTAL 509

Observations: Omega 3.0 24V  
 Remarks: Carlton 3.0 24V  
Evolution 500



FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

CERTIFICAT DE PRODUCTION

PRODUCTION CERTIFICATE

Constructeur General Motors Europe  
 Manufacturer .....

Date 06.11.90 .....

Modèle de voiture Opel Omega - A  
 Car Model Vauxhall Carlton - A

Type ou désignation commerciale  
 Type or commercial designation  
 Omega 3.0 24V  
 Carlton 3.0 24V

No d'homologation A  
 Homologation No A-5426

Nature de l'extension Omega - A 3.0 24V / Carlton 3.0 24V  
 Nature of the extension .....

PRODUCTION

Je soussigné certifie que la production mentionnée ci-contre s'entend pour des voitures entièrement terminées, identiques et conformes à la fiche d'homologation présentée pour ce modèle.

I hereby certify that the production indicated opposite concerns cars which are entirely completed, identical and in conformity with the recognition form submitted for the said model.

Mois / Année Month / Year	Nombre Number
1 Jan. 90	441
2 Feb. 90	427
3 March 90	660
4 April 90	459
5 May 90	558
6 Juni 90	517
7 July 90	271
8 Aug. 90	482
9 Sept. 90	338
10 Oct. 90	383
11 Nov. 89	342
12 Dec. 89	336

Signature W. Stapper  
 W. Stapper

Fonction ESO - Manager Vehicle  
 Position Distribution

TOTAL 5.214



Observations : Omega 3.0 24V  
 Remarks : Carlton 3.0 24V  
 Motor/engine C 30 I